

SIEMENS



Pračka se sušičkou

WK14D542EU

siemens-home.bsh-group.com/welcome

cs Návod k obsluze a Pokyny k instalaci

Register
your
product
online

Vaše nová pračka se sušičkou

Rozhodli jste se pro pračku se sušičkou značky Siemens entschieden.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky se sušičkou.

Aby byla zaručena vysoká kvalita značky Siemens byla u každé pračky se sušičkou, která opouští náš závod, pečlivě přezkoušena její funkce a bezvadný stav.

Další informace k našim výrobkům, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách www.siemens-home.bsh-group.com nebo se obrátěte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku se sušičkou uveděte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci.

Grafická úprava

⚠ Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné a/nebo ekologické škody.

Pokyn/tip

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

 Předpokládané použití	4	Tabulka sušení	35
 Bezpečnostní pokyny	4	Škrobení	36
Děti / dospělí / domácí zvířata	4	Barvení/bělení	36
Instalace	6		
Obsluha	8		
Cistění/údržba	10		
 Ochrana životního prostředí	12	 Obsluha spotřebiče	36
Obal/starý spotřebič	12	Příprava spotřebiče	36
Šetřete energii a zdroje	12	Vyberte program / zapněte spotřebič	37
 Umístění a připojení	13	Vložení prádla do bubnu	37
Standardní příslušenství	13	Dávkování a přidávání pracího prostředku a aviváže	38
Bezpečnostní pokyny	14	Dětská pojistka	39
Odstraňení přepravních zámků	14	Vyndávání prádla / vypnutí spotřebiče	39
Plocha instalace	15		
Instalace na betonovou nebo dřevěnou trámovou podlahu	16	 Snímače	40
Umístění a vyrovnání	16	Systém detekce nevyváženého naplnění	40
Instalace spotřebiče do kuchyňky	17	 Čištění a údržba	40
Vyrovnání	18	Plášť / ovládací panel	40
Montáž závěsů dvířek	18	Buben	40
Délky hadice a kabelu	19	Odstraňování vodního kamene	41
Přívod vody	20	Zásuvka na prací prostředek a plášť	41
Odvod vody	21	Vypouštěcí čerpadlo je ucpané	42
Elektrické připojení	21	Ucpaná odtoková hadice na sifonu	43
Před prvním praním	22	Filtr v přívodu vody je ucpaný	43
Přeprava	22		
 Seznámení se spotřebičem	23	 Závady a co s nimi	44
Spotřebič	23	Nouzové uvolnění	44
Ovládací panel	24	Informace na panelu displeje	45
 Prádlo	29	Závady a co s nimi	45
Příprava prádla k praní	29		
Příprava prádla k sušení	30	 Zákaznický servis	49
 Prací a ochranné produkty	31	Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD)	49
Doporučení pro prací prostředky	32		
 Přehled programů	33	 Hodnoty spotřeby	50
Volitelný program *	33	 Technická data	52
		 Záruka Aqua-Stop	52



Předpokládané použití

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Neinstalujte ani neprovozujte tento spotřebič v místech, kde je vystaven působení mrazu nebo venkovního prostředí. Pokud ve spotřebiči zmrzne zbytková voda, vzniká nebezpečí jeho poškození. Zmrzlé hadice mohou praskat / mohou se vytvářet trhliny.
- Tento spotřebič lze používat pouze pro praní domácího prádla, tj. kusů, které lze práť v pračce, a vlněných tkanin, které lze práť ručně (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Spotřebič lze používat pouze pro sušení a aviváž domácího prádla, tj. částí, které byly vyprány ve vodě a jsou vhodné pro sušení v bubnu pračky (viz štítek na prádle). Používání spotřebiče pro jiné účely je mimo určenou oblast jeho použití a je zakázáno.
- Tento spotřebič je vhodný pro provoz s vodovodní vodou a běžně dostupnými pracími prostředky a aviváží (musí být vhodné pro používání v pračce).
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

Než zapnete spotřebič:

Zkontrolujte, zda spotřebič nemá viditelné poškození. Nespojte jej, je-li poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na našeho odborného prodejce nebo zákaznický servis.

Čtěte a dodržujte provozní a instalacní pokyny a všechny další informace dodané společně s tímto spotřebičem.

Uschovujte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.



Bezpečnostní pokyny

Následující bezpečnostní informace a pokyny jsou určeny pro vaši ochranu před zraněním i ochranu okolí před věcnými škodami.

Je však třeba přjmout potřebná opatření a při instalaci, údržbě, čistění a provozu spotřebiče postupovat s náležitou opatrností.

Děti / dospělí / domácí zvířata

⚠️ Varování Nebezpečí smrti!

Děti a jiné osoby, které nejsou schopné posoudit příslušné nebezpečí při používání spotřebiče, se mohou poranit nebo se mohou dostat do životu nebezpečné situace. Proto vezměte na vědomí tyto skutečnosti:

- Děti ve věku od 8 let a dospělé osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo absolvovaly školení o bezpečném používání spotřebiče a pochopily potenciální nebezpečí používání spotřebiče.

- S tímto spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Nenechte děti provádět čistění nebo údržbu tohoto spotřebiče bez dozoru.
- Dětem do 3 let a domácím zvýratům zabraňte kontaktu s tímto spotřebičem.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, jsou-li v blízkosti děti nebo jiné osoby, které nejsou schopny posoudit nebezpečí.

Varování **Nebezpečí smrti!**

Děti se mohou zavřít uvnitř spotřebiče a dostat se do života nebezpečné situace.

- Neumístujte spotřebič za dveře, protože ty mohou blokovat dvířka spotřebiče nebo bránit jejich úplnému otevření.
- Dosáhne-li spotřebič konce své životnosti, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, **než** oddělíté síťový kabel, a potom zničte zámek na dvířkách spotřebiče.

Varování **Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou zabalit do obalů/fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se.

Obaly, fólie a součásti balení udržujte z dosahu dětí.

Varování **Nebezpečí otravy!**

Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Varování **Podráždění očí/kůže!**

Kontakt s pracími prostředky nebo aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Instalace

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Není-li spotřebič řádně instalován, může to vést k nebezpečné situaci. Zajistěte následující:

- Síťové napětí ve vaší zásuvce musí odpovídat napětí uvedenému na spotřebiči (výrobní štítek). Na výrobním štítku je uvedeno zatížení při připojení a požadovaná pojistková ochrana.
- Spotřebič nesmí být napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani připojen k okruhu, který se pravidelně zapíná a vypíná.
- Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem si odpovídají a uzemnění musí být řádně nainstalováno.
- Instalace musí mít odpovídající průřez.
- Síťová zástrčka musí být vždy volně přístupná. Pokud to není možné, z důvodu dodržení příslušných bezpečnostních předpisů musí být do trvalé instalace zabudován spínač (odpojení všech pólů) v souladu s předpisy pro elektrickou instalaci.

- Při použití jističe zbytkového proudu používejte pouze zařízení s tímto označením: . Jedině toto označení zaručuje, že jsou splněny všechny příslušné předpisy.

Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Je-li síťový kabel spotřebiče upraven či poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru při přehrátí.

Síťový kabel nesmí být zamotaný, stlačený nebo upravovaný a nesmí být v kontaktu s tepelnými zdroji.

Varování

Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Použití prodlužovacích šňůr nebo elektrických linek můžezpůsobit požár v důsledku přehrátí či zkratu.

Připojte spotřebič přímo k uzemněné zásuvce, která byla řádně instalovaná.

Nepoužívejte prodlužovací šňůry, elektrické linky nebo vícecestné konektory.

⚠ Varování

Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

- Při provozu může spotřebič vibrovat či se pohybovat, což může vést k poranění nebo věcným škodám.
Umístěte spotřebič na čistou, rovnou, pevnou plochu a s použitím vodováhy jej vyrovnejte pomocí šroubovacích nohou.
- Uchopíte-li spotřebič za vyčnívající části (např. dvírka spotřebiče) při zvedání nebo posouvání, mohou se tyto části ulomit a způsobit poranění.
Při posouvání spotřebiče neuchopujte spotřebič za žádné vyčnívající části.

⚠ Varování

Nebezpečí zranení!

- Spotřebič je velmi těžký. Jeho zvedání může způsobit poranění.
Nezvedejte spotřebič sami.
- Spotřebič má ostré hrany, o které si můžete pořezat ruce.
Neuchopujte spotřebič za ostré hrany. Při jeho zvedání používejte ochranné rukavice.

- Nejsou-li hadice a sítové kabely správně vedeny, může vznikat nebezpečí zakopnutí s následkem poranění.

Hadice a kabely veďte tak, aby nepředstavovaly nebezpečí zakopnutí.

Pozor!

Věcné škody / poškození spotřebiče

- Je-li tlak vody příliš vysoký či příliš nízký, spotřebič nemusí správně fungovat a může rovněž dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče.
Zajistěte, aby tlak vody ve vodovodu měl hodnotu nejméně 50 kPa (0,5 bar) a neprekračoval hodnotu 900 kPa (9 bar).
- Jsou-li vodní hadice upraveny či poškozeny, může vznikat nebezpečí věcných škod nebo poškození spotřebiče.
Vodní hadice nesmí být zamotané, stlačené, upravované nebo přerušené.
- Použití hadic jiných značek pro připojení k vodovodu může vést k věcným škodám nebo poškození spotřebiče.
Používejte pouze hadice dodávané se spotřebičem nebo původní náhradní hadice.

- Spotřebič je pro dopravu zajištěn přepravními blokovacími prvky. Nejsou-li přepravní blokovací prvky odstraněny před zprovozněním spotřebiče, může dojít k poškození spotřebiče.
Před prvním použitím spotřebice je důležité zcela odstranit všechny přepravní blokovací prvky. Tyto přepravní blokovací prvky uchovávejte odděleně. Při přepravě spotřebiče je třeba přepravní blokovací prvky namontovat, aby se zabránilo poškození spotřebiče při dopravě.

Obsluha

- ⚠ Varování
Nebezpečí exploze/požáru!**
- Prádlo, které přišlo do styku s rozpouštědly, olejem, voskem, odstraňovačem vosku, barvou, mazivem nebo odstraňovačem skvrn, se může při sušení v pračce vznítit, či dokonce způsobit explozi spotřebiče. Proto dodržujte tato opatření:

- Před sušením v pračce prádlo důkladně propláchněte teplou vodou a pracím prostředkem.
- Nevkládejte prádlo do tohoto spotřebiče k sušení, pokud nebylo nejprve vypráno.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud byly pro čistění prádla použity průmyslové chemikálie.

**⚠ Varování
Nebezpečí exploze/požáru!**

- Prádlo předem ošetřené čisticími prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn / čisticí rozpouštědla, může způsobit explozi v bubnu.
Před praním v pračce prádlo důkladně propláchněte vodou.
- Některé předměty se mohou při sušení vznítit, nebo dokonce způsobit požár či explozi spotřebiče.
Z kapes částí prádla odstraňte zapalovače nebo zápalky.
- Je-li ve vzduchu kolem spotřebiče uhelný prach, může dojít k explozi.
Dbejte na to, aby prostor kolem spotřebiče byl za jeho provozu čistý.

Varování

Nebezpečí požáru / věcných škod / poškození spotřebiče!

Je-li program ukončen před skončením sušicího cyklu, zabraňuje se dostatečnému ochlazení prádla, které se může vznítit, nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.

- Během poslední části sušicího cyklu se prádlo v bubnu neohřívá (ochlazovací cyklus). Tím je zaručeno, že prádlo zůstává na teplotě, při níž nebude poškozeno.
- Nevypínejte spotřebič před ukončením sušicího cyklu, pokud ihned nevyjmete všechny části prádla z bubnu a nerozprostřete je (pro uvolnění tepla).

Varování

Nebezpečí otravy!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Varování

Nebezpečí zranění!

- Opíráte-li se nebo si sedáte na otevřená dvířka spotřebiče, spotřebič se může převrhnut a způsobit vám poranění.
Neopírejte se o otevřená dvířka spotřebiče.

- Vylézáte-li na spotřebič, horní deska může prasknout a způsobit vám poranění. Nelezte na spotřebič.
- Saháte-li do bubnu, který se dosud otáčí, můžete si poranit ruce. Počkejte, až se buben přestane otáčet.

Varování

Nebezpečí opaření!

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem (např. při vylévání horkého pracího roztoru do umyvadla). Nesahejte do horkého pracího roztoru.

Varování

Podráždění očí/kůže!

Prací prostředky a aviváž mohou vytríknout, pokud je zásuvka na prací prostředek otevřena, je-li spotřebič v chodu.

Pokud vám prací prostředky či aviváž vniknou do očí nebo přijdou do styku s pokožkou, propláchněte je vodou. Při jejich náhodném pozrení vyhledejte lékařskou pomoc.

Pozor!

Věcné škody / poškození spotřebiče

- Překročí-li množství prádla ve spotřebiči maximální kapacitu naplnění, nemusí spotřebič řádně fungovat nebo může dojít k věcným škodám či poškození spotřebiče.
Nepřekračujte maximální kapacitu naplnění sušeného prádla. Dodržujte maximální kapacitu naplnění stanovenou pro jednotlivé programy.
- Pěna a pěnová guma se mohou při sušení ve spotřebiči deformovat nebo rozpustit.
Nesušte ve spotřebiči části prádla, které obsahují pěnu nebo pěnovou gumu.
- Nalijete-li do spotřebiče špatné množství pracího nebo čisticího prostředku, může dojít k věcným škodám nebo poškození spotřebiče.
Používejte prací prostředky / aviváž / čisticí prostředky a změkčovadla v souladu s pokyny výrobce.

Čistění/údržba

⚠️ Varování

Nebezpečí smrti!

Spotřebič je poháněn elektrinou. Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Proto dodržujte tato opatření:

- Vypněte spotřebič. Odpojte spotřebič od napájení (vytáhněte zástrčku).
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokrýma rukama.
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a nikdy síťový kabel, jinak může dojít k poškození síťového kabelu.
- Neprovádějte žádné technické úpravy spotřebiče nebo jeho funkcí.
- Opravy a jiné práce na spotřebiči smí provádět pouze zákaznický servis nebo elektrikář. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (v případě potřeby).
- Náhradní síťové kabely lze objednávat u zákaznického servisu.

⚠ Varování

Nebezpečí otravy!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, mohou uvolňovat jedovaté výpary. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

⚠ Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem / věcných škod / poškození spotřebiče!

Pronikne-li do spotřebiče voda, může dojít ke zkratu.

Pro čistění spotřebiče nepoužívejte tlakový nebo parní čistič, hadici ani stříkací pistoli.

⚠ Varování

Nebezpečí poranění / věcných škod / poškození spotřebiče!

Používání náhradních dílů a příslušenství jiných značek je nebezpečné a může způsobit poranění, věcné škody nebo poškození spotřebiče.

Z bezpečnostních důvodů používejte původní náhradní díly a příslušenství.

Pozor!

Věcné škody / poškození spotřebiče

Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro predeprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem spotřebiče. Proto přjměte tato opatření:

- Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami spotřebiče.
- Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým, vlhkým hadrem.
- Jakékoli čisticí prostředky, spreje nebo zbytky jiných látek okamžitě odstraňte.



Ochrana životního prostředí

Obal/stary spotřebič



Obal ekologicky zlikvidujte. Tento spotřebič je označený podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Směrnice platná v zemích EU udává způsob vracení a recyklace starých spotřebičů.

Šetřete energii a zdroje

Pokud budete dodržovat tyto pokyny, váš spotřebič spotřebuje méně elektřiny a vody.

Vybírejte programy s nízkou teplotou a delší dobou praní a využívejte maximální kapacitu → Strana 33.

- Spotřeba energie a spotřeba vody budou nejfektivnější.

Používejte ekonomické nastavení programu.

- Pokud upravíte nastavení programu, na displeji se zobrazí očekávaná spotřeba.

Přidávejte prací prostředek

→ Strana 32 podle toho, jak je prádlo znečištěné.

- U malého až středního znečištění stačí menší množství pracího prostředku. Dodržujte doporučené dávkování výrobce pracího prostředku.

U lehce a středně zašpiněného prádla postačí praní na nižší teplotu.

- Při využití nižší teploty spotřebič spotřebovává méně energie. U lehkého a středního znečištění také postačí využití nižších teplot, než jaké jsou uvedeny na štítku.

Pokud chcete prádlo sušit v sušičce, nastavte maximální rychlosť odstřeďování.

- Čím je prádlo sušší, tím kratší bude i trvání programu sušení, což zase vede ke snížení spotřeby energie. Vyšší rychlosť odstřeďování zmenšuje množství zbylé vlhkosti v prádle a zvyšuje hlučnosť odstřeďování.

Prádlo perte bez předeprání.

- Praní s předepráním prodlužuje trvání programu a zvyšuje spotřebu energie a vody.

Spotřebič disponuje funkcí průběžného automatického přizpůsobení zátěže.

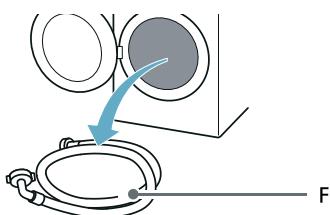
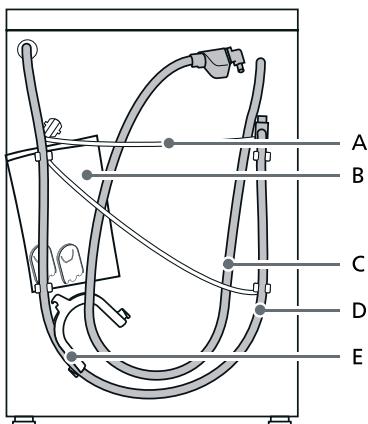
- V závislosti na typu látky a kapacitě se funkce průběžného automatického přizpůsobování zátěže postará o zajištění optimální spotřeby vody a nastavení délky trvání programu.



Umístění a připojení

Standardní příslušenství

Upozornění: Zkontrolujte spotřebič, zda nebyl poškozen při přepravě. Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič. Máte-li jakékoli připomínky, kontaktujte prodejce, u něhož jste spotřebič koupili, nebo náš zákaznický servis.



- A Hlavní přívod
- B Vak*:
 - Návod k instalaci a obsluze
 - Adresář zákaznických servisů*
 - Záruka*
 - Dodatkový list pro návod k obsluze a instalaci*
 - Krytky na otvory po odstranění přepravních zámků
- C Přívodní hadice modelů aquaStop
- D Odtoková hadice

- E* Koleno pro zajištění odtokové hadice
- F Přívodní hadice studené vody modelů Standard/Aqua-Secure
- * V závislosti na modelu

Dodáváno se spotřebičem

Číslo Popis

- | | |
|---|---|
| 5 | Kryty otvorů po odstranění přepravních šroubů. |
| 1 | Klíč |
| 1 | 24–40 mm průměr hadicové spony pro připojení k sifonu |
| 1 | Šablona dvířek |
| 2 | Závěsy dvířek se šrouby |

Užitečné nářadí

- Klíč pro povolení přepravních šroubů a vyrovnání nohou spotřebiče
- Klíč S:
 - vel. 13 pro povolení přepravních konzol a
 - vel. 17 pro vyrovnání nohou spotřebiče

Bezpečnostní pokyny

Varování

Nebezpečí zranění!

- Spotřebič je velmi těžký. Při zvedání/přepravě spotřebiče buďte velmi opatrní.
- Pokud je spotřebič zvedán za vyčnívající součásti (např. dveře spotřebiče), mohou se komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte spotřebič za vyčnívající části.
- Pokud není hadice a přívodní kabely správně vedeny, hrozí nebezpečí zakopnutí a zranění. Hadice a kabely veděte tak, abyste vyloučili riziko zakopnutí.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Zmrzlé hadice mohou prasknout. Neinstalujte spotřebič v místech vystavených mrazům nebo venku.

Pozor!

Poškození vodou

Přípojky přívodní a vypouštěcí hadice jsou pod vysokým tlakem vody. Abyste předešli úniku vody nebo poškození vodou, dodržujte pokyny v této kapitole.

Upozornění

- Kromě těchto bezpečnostních informací mohou mít speciální požadavky místní dodavatelé vody a elektřiny.
- V případě pochybností si nechte zařízení připojit specialistou.

Odstranění přepravních zámků

Pozor!

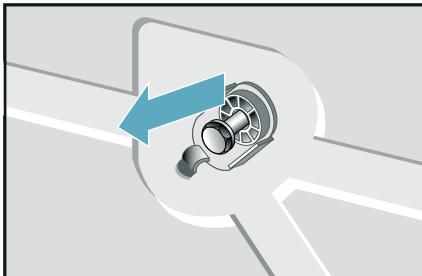
Poškození spotřebiče

- Spotřebič je pro přepravu zajištěn pomocí přepravních zámků. Nejsou-li přepravní zámky odstraněny, může se spotřebič při provozu poškodit.
- Abyste zabránili poškození spotřebiče při případné budoucí přepravě, musíte na něj předem upevnit přepravní zámky.

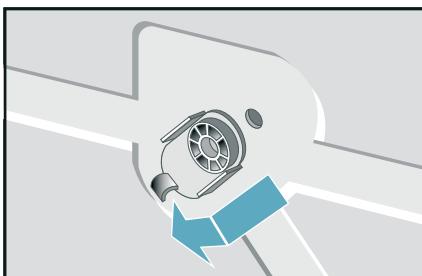
Upozornění: Šrouby a objímky uložte na bezpečném místě.



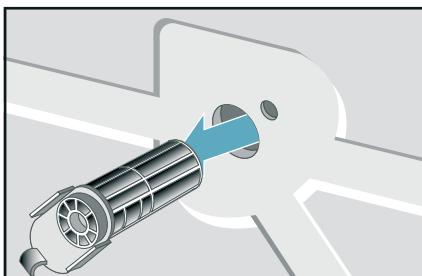
- 1.** Vyšroubujte všechny šrouby pomocí dodaného klíče.



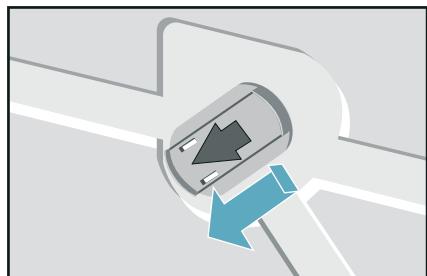
- Všechny přepravní šrouby zcela odstraňte



- vyjměte sítový kabel z držáků



- 2.** Nasaděte ochranné kryty.



Upozornění

- Před prvním použitím spotřebiče se přesvědčte, že byly všechny přepravní šrouby odstraněny a uschovány pro případnou příští přepravu.
- Potřebujete-li později spotřebič přepravit, vždy znova namontujte přepravní šrouby, abyste zabránili poškození pračky-sušičky.

Plocha instalace

Upozornění: Spotřebič musí být stabilně vyrovnaný, aby „nepochodoval“.

- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Měkké podlahy/podlahové krytiny nejsou vhodné.

Instalace na betonovou nebo dřevěnou trámovou podlahu

Pozor!

Poškození spotřebiče

Spotřebič může při odstředování poškodit jiné spotřebiče a kuchyňský nábytek.

Upozornění: Na dřevěné trámové podlaze instalujte spotřebič:

- Nohy spotřebiče musí být zajištěny,
- na voděodolný dřevěný panel (min. 30 mm silný), pevně přišroubovaný k podlaze.

Umístění a vyrovnání

Pozor!

Stabilita spotřebiče má zásadní význam pro to, aby pračka-sušička během cyklů odstředění „nepochodovala“.

Místo instalace musí být pevné, čisté a rovné.

Parketové podlahy a měkké podlahové krytiny, např. koberce nebo krytiny s pěnovou zadní částí, nejsou vhodné.

Instalace spotřebiče do kuchyňky

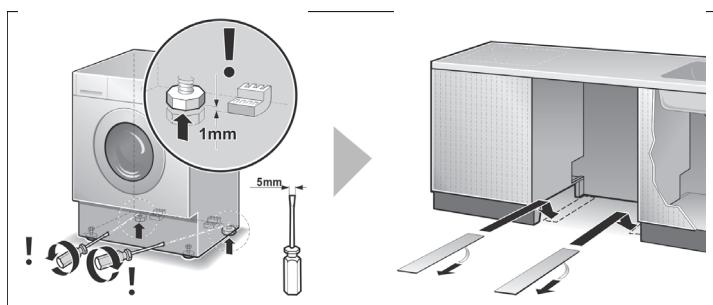
⚠ Varování

Nebezpečí smrti!

Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím.
Nedemontujte krycí desku spotřebiče.

Upozornění

- Je vyžadována šířka vestavného prostoru 60 cm.
- Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojena s ostatním nábytkem.



Posuvné desky usnadňují zasunutí pračky do instalačního prostoru.

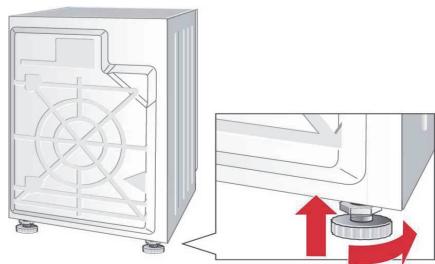
Upozornění

- Lze objednat u poprodejního servisu, č. náhradního dílu 66 1827.
- Před zasunutím pračky-sušičky na místo navlhčete posuvné desky směsí vody a pracího prostředku. Nepoužívejte mazivo a/nebo olej.

Vyrovnaní

Pozor!

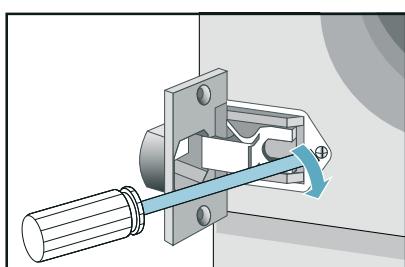
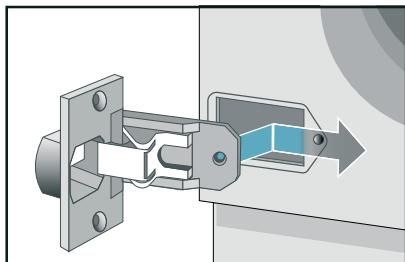
Důsledkem nesprávného vyrovnaní může být intenzivní zvuk, vibrace a „cestování“.



Montáž závěsů dvířek

Pozor!

Po instalaci pračky-sušičky do kuchyňské jednotky lze namontovat dvířka. Je třeba namontovat závěsy dodané s pračkou-sušičkou.

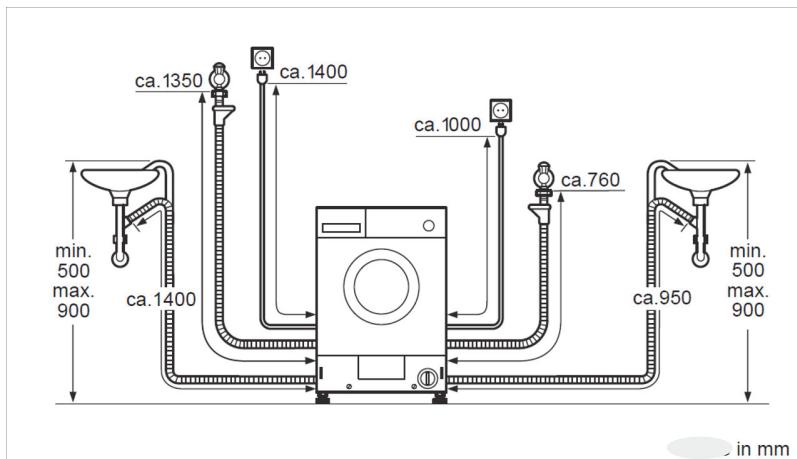


Upozornění

- Všechny čtyři nohy spotřebiče musí pevně stát na podlaze.
- Pračka-sušička se nesmí kývat!
- Zkontrolujte vyrovnaní pračky-sušičky vodováhou a v případě potřeby upravte.
- Pračka-sušička se nesmí opírat o boky instalacního prostoru.
- Pojistné matice na předních nohách spotřebiče musí být pevně dotaženy ke krytu.

Délky hadice a kabelu

Připojení na levé nebo pravé straně



Upozornění:

Pokud je přívodní hadice na vaši přípojku příliš krátká, můžete si u poprodejního servisu objednat prodloužení.

Přívod vody

⚠️ Varování

Nebezpečí ohrožení života!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnostní ventil Aquastop neponořujte do vody (součástí je elektrický ventil).

* V závislosti na modelu

Při připojování spotřebiče dodržuje následující:

Upozornění

- Spotřebič používejte pouze se studenou vodou z vodovodu.
- Spotřebič nepřipojujte k baterii beztlakého bojleru.
- Nepoužívejte použitou přívodní hadici. Použijte pouze dodanou přívodní hadici nebo přívodní hadici zakoupenou ve specializované autorizované prodejně.
- Přívodní hadice se nesmí zalamovat, přiskřípnout, upravovat nebo přeřezávat (v opačném případě není zaručena pevnost).
- Šroubení utahujte pouze ručně. Pokud šroubení utáhnete nářadím (kleštěmi) příliš pevně, může dojít k poškození závitů.

Optimální tlak vody ve vodovodní síti

Minimálně 50 kPa (0,5 bar)

Maximálně 900 kPa (9 bar)

Při otevření kohoutu by měl být průtok vody nejméně 8 l/min.

Je-li tlak vody vyšší než tato hodnota, musí být nainstalován redukční ventil.

Pozor!

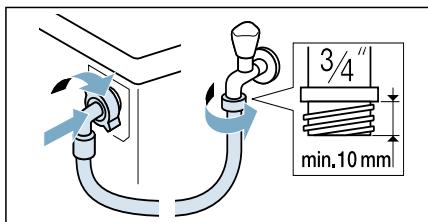
Poškození vodou

Při odčerpávání vody je výstupní hadice pod tlakem a může vyklouznout z vany nebo se uvolnit z přípojky. Zajistěte vypouštěcí hadici, aby nemohla vyklouznout.

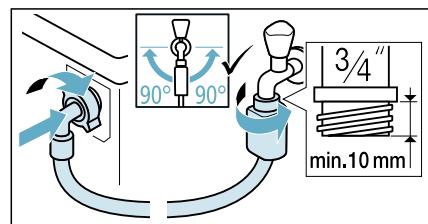
Připojení

1. Připojte přívodní hadici ($\frac{3}{4}'' = 26,4$ mm) a ke spotřebiči (*v závislosti na modelu):

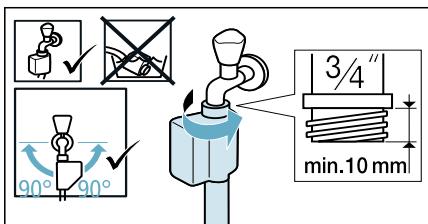
- Model: **Standard***



- Model: **Aqua-Secure***



- Model: **Aqua-Stop***



Tip: Mezi přívodní vodovodní hadici a kohout nasadte vnější vodní filtr (v závislosti na modelu). Filtr odstraňuje z vody částice nečistot. Vodní filtry je nutné pravidelně čistit, a odstranit tak znečišťující látky. Zabráníte tak upcpání. Viz také → samostatné pokyny k montáži a čištění vodních filtrů.

- Opatrně otvírejte vodovodní kohoutek a kontrolujte těsnost spojů. Šroubový spoj je pod vodovodním tlakem.

Odvod vody

⚠ Varování

Nebezpečí opaření!

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkou vodou (např. při vylévání horké vody do umyvadla).

Nesahejte do horké vody.

Pozor!

Poškození spotřebiče/látek

Pokud je konec vypouštěcí hadice ponořen do vypouštěné vody, může dojít k zpětnému nasání vody do spotřebiče a k poškození spotřebiče/látek.

Ujistěte se, že:

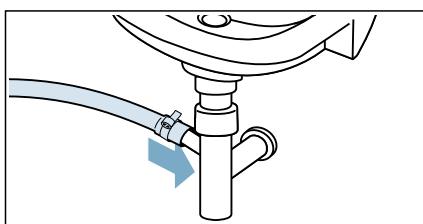
- Konec vypouštěcí hadice není ponořen do vypouštěné vody.
- Voda odtéká dostatečně rychle.

Upozornění: Přívodní hadici nezamotávejte ani ji podélne nezatažujte.

Připojení

Vypouštění do sifonu

Spojovací bod musí být zajištěn pomocí hadicové spony o průměru 24–40 mm (v rámci příslušenství).



Elektrické připojení

⚠ Varování

Nebezpečí ohrožení života!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikdy za kabel, protože by mohlo dojít k poškození.

Dodržujte následující pokyny a zajistěte následující:

Upozornění

- Síťové napětí a údaj o napětí na spotřebiči (štítek spotřebiče) musí souhlasit. Jmenovitý příkon a potřebná pojistka jsou uvedené na štítku spotřebiče.
 - Spotřebič může být připojený pouze na střídavý proud přes zásuvku s ochranným kontaktem nainstalovanou podle předpisů.
 - Síťová zástrčka a síťová zásuvka si musí odpovídat.
 - Uzemnění je provedené podle předpisů.
 - Výměnu síťového kabelu (v případě potřeby) smí provést pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací. Náhradní síťový kabel lze obdržet u zákaznického servisu.
 - Nepoužívejte vícenásobné zásuvkové lišty/spojky a prodlužovací kably.
 - Při použití proudového chrániče se smí použít pouze typ označený tímto symbolem:
- Pouze tento symbol zaručuje splnění předpisů platných v současné době.
- Síťová zástrčka musí být neustále přístupná.
 - Síťový kabel nesmí být zalomený, přiskřipnutý, upravený, proříznutý a nesmí přijít do kontaktu se zdroji tepla.

Před prvním praním

Spotřebič byl spotřebič důkladně zkontrolován před opuštěním továrny. Za účelem odstranění zbytkové vody spusťte program Bavlna 60°C napoprvé bez prádla.

Upozornění:

- Spotřebič musí být rádně nainstalován a připojen.
→ "Umístění a připojení"
na straně 13
 - Nikdy nezapínejte poškozený spotřebič.
1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
 2. Otevřete vodovodní kohoutek.
 3. Zavřete dvírka. Nevkládejte žádné prádlo.
 4. Zvolte
 5. Bavlna 60°C program
 6. .
 7. Otevřete zásuvku na prací prostředek.
 8. Do dávkovače II přidejte standardní prací prostředek podle pokynů výrobce pro malé zašpinění.
- Upozornění:** Aby se netvořilo nadměrné množství pěny, použijte pouze polovinu doporučené dávky pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředky pro vlnu nebo jemné tkaniny.
9. Zavřete zásuvku na prací prostředek.
 10. Zvolte ▷III.
 11. Po skončení programu otočte programový volič do polohy vypnuto a otevřete dvírka.

Váš spotřebič je nyní připraven k použití.

Přeprava

Např. když se stěhujete

Přípravná práce:

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Snižte tlak vody v přívodní hadici.
→ Strana 43
3. Vypustěte všechnu zbytkovou vodu.
→ Strana 42
4. Vytáhněte elektrickou zástrčku spotřebiče.
5. Odstraňte hadice.
6. Vyprázdněte dávkovače.
→ "Zásuvka na prací prostředek a plášt" na straně 41

Instalace přepravních zámků:

1. Odstraňte kryty a uschovejte je na bezpečném místě.
- Upozornění:** V případě potřeby použijte šroubovák.
2. Vložte všechny čtyři objímky.
 - a) Upněte kabel bezpečně do držáků.
 - b) Vložte a upevněte šrouby.
 - c) Upněte hadice bezpečně do držáků.

Před opětovným zapnutím spotřebiče:

Upozornění: Musí být odstraněny přepravní šrouby.

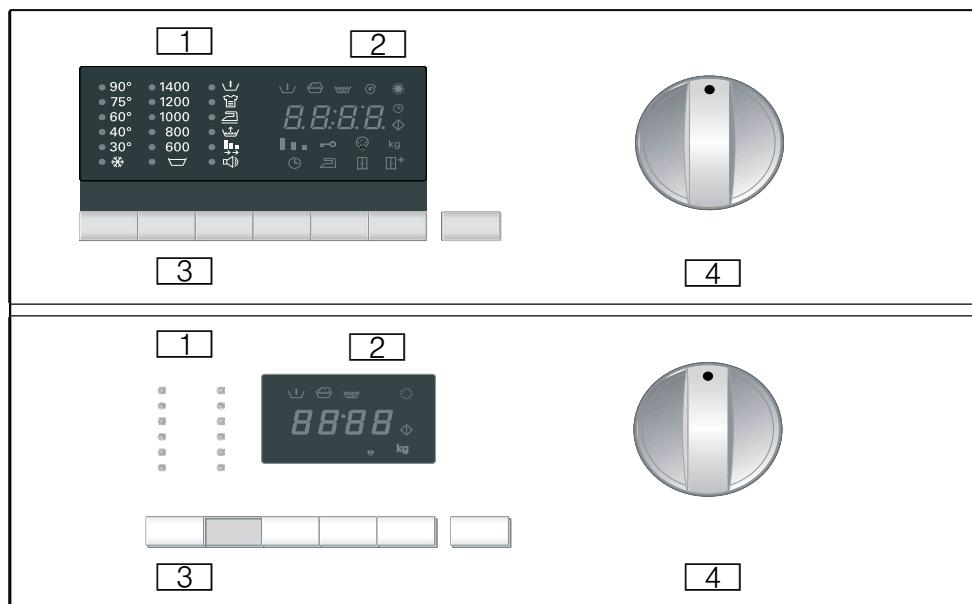
Seznámení se spotřebičem

Spotřebič



- 1** Zásuvka na prací prostředek
- 2** Obsluha/panel displeje
- 3** Dvírka plnění
- 4** Servisní klapka

Ovládací panel



[1] Kontrolka*

Signalizuje nastavení předem zvolená pro:

- Temperature (Teplota) * 90°C
- Spin speed (Rychlosť odstredovania) 1400 ot/min.
- Volby/signál

[2] Panel displeje*

Zobrazuje zvolená nastavení (např. rychlosť odstredovania, dobu sušení), postup aktuálneho programu a stav programu.

- Postup programu:
↳(Předpírka)
⌚(Praní)
⌚(Máčání)
⌚(Final Spin)
⌚(Sušení) *
- Volby sušení:
⌚(Sušení)
⌚(Suché k žehlení)
⌚(Suché do skríně)
⌚+(Extra suché)
- Pomocné displeje:
① (Spusťte program.)
⌚ (Dětská pojistka)
⌚(Proplach)
kg(Náplň)

3 Tlačítka*

- Temperature (Teplota) °C: individuální nastavení teploty prání.
- Spin speed (Rychlosť odstredovania): individuální nastavení rychlosť odstredenia.
- Options (Volby): nastavení pracích voleb.
- Set: aktivace/deaktivace zvolených pracích voleb.
- Finished In (Skončeno v) oddálení spuštění programu.
- Drying (Sušenie) : nastavení voleb sušenia

Start/Pause (spuštění/pauza)
spuštění a zastavení pracího
programu.

4 Programový volič*

Pro zapínání a vypínání pračky-sušičky a pro volbu programu lze otáčet v obou směrech. Nenastavujte programový volič, probíhá-li praní/sušení.

* V závislosti na modelu.

Volby

Možnost	Popis
↓(Před-pírka)	Předpírka na 35 °C. Vhodné pro silně zašpiněné prádlo.
Spin speed (Rychlosť odstredovania)	Rychlosť odstredenia lze individuálne nastaviť pre každý program. Pre nastavenie rýchlosť odstredenia stisknite opakovane tlačidlo B (odstredenie), až sa zobrazí požadovaná rychlosť odstredenia.
Rinse hold (Zastavíti máchání)	Deaktivácia funkcie odstredenia. Prádlo zůstáva vody na máchanie.
[Intensivní]	Prodloužená doba praní. Vhodné pro zvlášť zašpiněné prádlo s zaschlými skvrnami. Nelze kombinovať s funkcií Flexi Time.
(Ochrana proti pomačkáni)	Speciální postup odstředění s následným měkčením. Jemné závěrečné odstředění při snížené rychlosti. Mírně zvýšená zbytková vlhkost prádla. Snižuje pomačkání a prádlo se snází zehlít.
Voda Plus	Vyšší hladina vody a dodatečný cyklus máchání. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro další zlepšení výsledku máchání. Všechny pozůstatky pracího prostředku jsou odstraněny.
Flexi Time	Nastavení doby praní: normální – střední – krátká.

Možnost	Popis
Signal	Aktivace nebo deaktivace zvukového signálu.
Finished In (Skončeno v)	Můžete oddálit spuštění programu, než začne. Pomocí zbývajícího času můžete určit, kdy zvolený program skončí. Zbývající čas lze nastavit v celých hodinách do maximální hodnoty 24 hodin. Stiskněte opakováně tlačítko 0 (konec v), až se zobrazí požadovaná hodnota hodin. Potom stiskněte tlačítko a (start/pauza), program se spustí po prodlevě podle nastavené zbývající doby. Požadovaná doba do skončení programu je zobrazena na panelu displeje.

Volby sušení

Možnost	Popis
Tlačítko sušení	Programy sušení lze individuálně nastavovat pomocí voleb sušení. – Stiskněte opakovaně tlačítka sušení, až se na panelu displeje zobrazí požadovaná volba sušení. – Pro deaktivaci stiskněte opakovaně tlačítka sušení, až se na displeji objeví hodnota 00:00.
⌚(Sušení)	Dobu sušení lze nastavit od 2:40 do 0:00 opakovaným stisknutím tlačítka sušení.
💦(Suché k žehlení)	Zbytková vlhkost praní je zvýšena. Umožňuje snazší žehlení.
💦(Suché do skříně)	Prádlo je suché a připravené k vyjmutí
💦*(Extra suché)	Prádlo se intenzivně suší. Vhodné pro prádlo, které se obtížně suší.
Prádlo je suché a připravené k vyjmutí	Prádlo se intenzivně suší. Vhodné pro prádlo, které se obtížně suší.

Pouze praní

- Otočte programový volič na požadovaný program, např.Bavlna 60°C
 - Panel displeje střídavě zobrazuje zbývající čas a doporučené naplnění v kg
- V případě potřeby upravte teplotu a rychlosť odstředění a provedete příslušnou volbu individuálního programu.
 - Funkce ☀(Sušení) nesmí být aktivována.
- Vložte prádlo.
 - Dodržujte maximální naplnění.
 - Tabulka programů.
- Stiskněte Start/Pause (spuštění/pauza)
 - Na panelu displeje je zobrazen zbývající čas
 - Prací program se spustí.

Pouze sušení

- Otočte programový volič na požadovaný sušící program
 - Panel displeje střídavě zobrazuje zbývající čas a doporučené naplnění v kg.
- Stiskněte tlačítka ☀(Sušení) pro nastavení voleb sušení.
 - Neprovědete-li volbu, je nastavena volba💦(Suché do skříně).
- Vložte prádlo.
 - Dodržujte maximální naplnění.
 - Tabulka programů.

Praní a sušení

- Otočte programový volič na požadovaný program, např.Bavlna 60°C
 - Panel displeje střídavě zobrazuje (Zbývající čas) a doporučenou náplň a kg
- V případě potřeby upravte teplotu a rychlosť odstředění a proveděte volby pro individuální program.
- Stiskněte tlačítko (Sušení) pro nastavení voleb sušení.
- Vložte prádlo.
 - Dodržujte maximální naplnění.
 - Tabulka programů.
- Stiskněte Start/Pause (spuštění/pauza)

Prováděný sušicí program je automaticky určen pracím programem, viz tabulku programů.

Změna programu

Pro změnu programu:

- Zvolte nový program.
- Stiskněte tlačítko Start/Pause (spuštění/pauza) .

Nový program se spustí.

Konec programu

- Prací a sušicí programy jsou automaticky ukončeny. Na displeji se zobrazí .
- Nastavte programový volič do polohy Vypnuto.
- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Nechte dvířka otevřená, aby vnitřek pračky-sušičky vyschl.
- Zavřete vodovodní kohoutek (není nutné u modelů Aqua-Stop).

Zrušení programu

Podržte stisknuté tlačítko Start/ Pause (spuštění/pauza) , až se zobrazí .

Pro prací programy s vysokou teplotou:

- Chlazení prádla: zvolte + + Spin (Odstředění)
- Stiskněte tlačítko Start/Pause (spuštění/pauza) .

Pro programy s nízkou teplotou:

- Zvolte + + Spin (Odstředění)
- Stiskněte tlačítko Start/Pause (spuštění/pauza) .

Zrušíte-li sušicí program, může být pračka stále velmi horká.

Zastavení máchání

- Je-li na začátku pracího cyklu deaktivována funkce odstředění, prací program se automaticky zastaví po posledním máchání. Na panelu displeje se střídavě zobrazuje STOP a symbol :-)

Pro vypouštění vody na máchání a případně odstředění prádla:
 - Stiskněte opakovaně Spin (Odstředění), až je nastavena požadovaná rychlosť odstředění. Voda se vypustí a pračka-sušička odstředí prádlo. Program je ukončen, když se na panelu displeje objeví End.
 - Maximální rychlosť odstředění závisí na zvoleném pracím programu.
- Nechcete-li prádlo odstředit:
 - Stiskněte tlačítko odstředění (je zobrazena zbývající doba pro vypuštění). Voda se vypustí, ale pračka-sušička prádlo neodstředí. Program je ukončen, když se na panelu displeje objeví End.
 - Nastavte programový volič na Off (vypnuto)
 - Vyjměte prádlo.
 - Nechte dvírka otevřená, aby vnitřek pračky-sušičky vyschl.
 - Zavřete vodovodní kohoutek (není nutné u modelů Aqua-Stop).



Prádlo

Příprava prádla k praní

Ochrana vašeho prádla a spotřebiče

Pozor!

Poškození spotřebiče/textilií

Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit prádlo nebo součásti spotřebiče.

Při přípravě prádla dodržujte následující pokyny:

- Při dávkování pracích prostředků, čisticích prostředků, aviváží a pomůcek pro čištění se vždy řídte pokyny výrobce.
- Neprekračujte maximální náplň. Přeplnění nepříznivě ovlivňuje výsledek praní.
- Zamezte kontaktu pracích a čisticích prostředků pro předpírku prádla (např. odstraňovače skvrn, předpírací spreje) s povrchem spotřebiče. Zbylinky spreje a jiné pozůstatky / kapičky okamžitě odstraňte vlhkým hadrem.
- Vyprázdněte všechny kapsy. Odstraňte všechny cizí předměty.
- Odstraňte kovové části (kancelářské sponky atd.).
- Kalhoty, úplety a pletené textilie, např. svetry, trička nebo mikiny, by měly být obráceny vnitřkem ven.
- Přesvědčte se, že vyztužené podprsenky lze prát v pračce.
- Jemné tkaniny perte v síťce/vaku (punčochové kalhoty, vyztužené podprsenky atd.).
- Zapněte zipy, povlaky.
- Odstraňte kartáčem písek z kapes a límců.
- Odstraňte záclonové úchytky nebo je vložte do síťky/vaku.

Upozornění: Čím vyšší rychlosť odstředění, tím vyšší hluk a nižší obsah zbytkové vlhkosti

Třídění prádla

Roztříďte prádlo podle pokynů a informací výrobce na informačních štítcích v závislosti na:

- Typu tkaniny/vlákna
- Barvě

Upozornění: Může dojít k obarvení prádla. Bílé a barevné prádlo perte odděleně. Nové barevné prádlo perte napoprvé odděleně.

- Zašpinění

Perte dohromady prádlo se stejnou úrovní zašpinění.

Několik příkladů stupňů zašpinění najdete v kapitole

- **Lehká:** Není nutná předpírka.
- **Normální:** Zašpiněné prádlo.
- **Vysoká:** Vložte méně prádla, nutná předpírka nebo namočení prádla předem.
- **Skvrny:** Skvrny odstraňte/ ošetřete předem, dokud jsou čerstvé. Nejprve je navlhčete mýdlovou vodou; nedřete je. Pak vyperte prádlo s vhodným programem. Odolné nebo zaschlé skvrny lze někdy odstranit teprve po několikerém praní.

- Symboly na informačních štítcích

- ☞ Vhodné pro běžný prací proces; např. program Cottons (Bavlna)
- ☞ Je nutný jemný prací proces; např. program Easy Care (snadno udržovatelné)
- ☞ Je nutný vysoce jemný prací proces; např. program Delicate/Silk (Jemné/hedvábí)
- ☞ Vhodné pro ruční praní; např. program ☞ Wool (Vlna)

☒ Neperte v pračce.

Příprava prádla k sušení

Upozornění: Pro zajištění rovnoměrného sušení roztříďte prádlo podle:

- Typu tkaniny
- Symbolů uvedených na informačních štítcích na textiliích.

Pouze suché prádlo s označením „dryer-proof“ (vhodné do sušičky) nebo s těmito symboly:

- ☺: Sušit při normální teplotě
- ☻ : Sušit při nízké teplotě (choulostivé prádlo)

Následující textilie se nesmí sušit:

- ☐ = symbol „nesušit“
- Jemné prádlo (hedvábí, syntetické záclony).
- Textilie obsahující pěnovou pryž nebo podobné materiály.
- Textilie ošetřené hořlavými kapalinami, např. odstraňovačem skvrn, petrolejovým éterem, ředitlem. Nebezpečí výbuchu!
- Textilie obsahující lak na vlasy nebo podobné látky.

Upozornění

- Ručně prané textilie musí být před sušením vhodnou rychlosťí odstředěny.
- Před sušením odstřídeťte při optimální rychlosti. Pro bavlnu doporučujeme odstředění při více než 1 000 ot/min, pro snadno udržovatelné tkaniny více než 800 ot/min.
- Nezehlete prádlo ihned po sušení. Pro rovnoměrné rozložení vlhkosti se doporučuje prádlo nejprve srolovat.
- Pro dobrý výsledek sušení by měly být přikryvky, froté tkaniny a jiné velké textilie sušeny odděleně. Nesušte více než 6 kusů froté prádla (nebo 4 kg).
- Neprekračujte maximální zátěž.

Prací a ochranné produkty

Svůj spotřebič a prádlo můžete ochránit volbou správných produktu pro praní a ochranu. Můžete použít všechny prací a ochranné prostředky, které jsou vhodné pro váš spotřebič.

Upozornění: Přečtěte si údaje o bezpečnosti → Strana 4a ujistěte se, že spotřebič používáte bezpečným způsobem.

Pokyny výrobce k použití a dávkování najdete na obalu.

Upozornění

- Používejte pouze prací prostředky, které jsou v tekutém stavu
- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky
- Nemíchejte prací prostředek s aviváží
- Nepoužívejte produkty, na kterých vznikly usazeniny, nebo které jsou už rosolovité
- Nepoužívejte produkty obsahující rozpouštědla, žíravé látky nebo volatilní látky (např. bělidlo)
- Barviva používejte s opatrností, protože sůl může poškodit nerezovou ocel
- Ve spotřebiči nepoužívejte bělicí činidla

Doporučení pro prací prostředky

Tyto informace vám mají pomoci s výběrem správného pracího prostředku pro vaše prádlo.

Látky	Prací prostředek	Program	Teplota
Teplotně odolné bílé látky z bavlny nebo lnu	Standardní prací prostředek s optickými zjasňovači	Cottons	Od studené po 90 °C
Barevné tkaniny ze lnu nebo bavlny	Prací prostředek pro barevné tkaniny bez bělidla nebo optického zjasňovače	Cottons	Od studené po 60 °C
Barevné tkaniny ze snadno udržovatelných látek nebo syntetických materiálů	Prací prostředek pro barevné/jemné tkaniny bez optického zjasňovače	Easy Care	Od studené po 60 °C
Jemné tkaniny z hedvábí nebo viskózy	Jemné	Delicates/Silk	Od studené po 40 °C
Wool	Prací prostředek pro vlněné příze	Wool	Od studené po 40 °C

Tip:

Pokud navštívíte www.cleanright.eu, naleznete další informace o pracích prostředcích, avivážích a čisticích prostředích pro domácí použití.

Přehled programů

Volitelný program *

Prací programy*

Název programu

Stručné vysvětlení programu a pro jaké textilie je vhodný

Cottons (Bavlna)

Vhodné pro mechanicky a tepelně odolné tkaniny z bavlny nebo lnu.- Barevné prádlo do 60 °C.- Bílé prádlo 60 °C až 90 °C

Eco 40-60

Prací program pro nejlepší výsledek praní s minimální spotřebou energie a vody. Praní oděvů z bavlny, lnu nebo smíšených látek. Vhodné pro praní normálně znečištěných bavlněných textilií a jejich usušení pro okamžité uložení do šatníku.

Program praní a sušení lze aktivovat výběrem programu **Eco 40-60** a aktivací (**Praní a sušení**).

Easy Care (snadno udržovatelné)

Prací program pro méně mechanicky odolné tkaniny z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo smíšených materiálů. Doporučujeme třídit prádlo podle barvy.

Delicate/Silk (Jemné/hedvábí)

Šetrný program pro jemné, prateľné tkaniny, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo smíšených materiálů (např. záclony). Šetrné odstředění mezi cykly máchání a snížená rychlosť závěrečného odstředění.

Wool (Vlna)

Působením tepla, vlhkosti a pohybu tvorí vlna žmolky.

Program pro vlnu tyto vlastnosti zohledňuje a volí kompromis mezi klidem a pohybem. Vhodné pro ručně nebo automaticky prané tkaniny z vlny nebo směsi vlny.

Upozornění: Prádlo po sušení stále obsahuje malé množství vody, čímž se předchází jeho sražení. Proto prádlo vyjměte co nejdříve po ukončení programu a dosušte vodorovně rozložené.

Rapid 15' (Super Rychlý 15')

Krátký program pro snadno udržovatelné, mírně znečištěné tkaniny z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo směsi. Vhodné pro osvěžení prádla nebo pro praní nového prádla před prvním nošením. Program trvá 15 minut.

Mixed Fabrics (Smíšená náplň)

Smíšené prádlo z různých odolných a snadno udržovatelných tkanin

Shirts (Košile)

Pro praní funkčního prádla a sportovního oblečení z mikrovlákna a syntetických materiálů. Snížené mačkání a dodatečný cyklus máchání.

* V závislosti na modelu a programu.

Prací programy*

Outdoor (Outdoorové oblečení)

Program pro praní impregnovaného a outdoorového oblečení s membránovým povrchem nebo voděodolných tkanin s následným volitelným cyklem impregnace.

Upozornění

- Použijte speciální prací prostředek vhodný pro automatické praní; přidejte správnou dávku do dávkovače podle pokynů výrobce.
- Přidejte dávku impregnačního prostředku (max. 170 ml) do dávkovače ☀.
- Prádlo se nesmí upravovat změkčovačem tkanin.
- Před praním důkladně vymyjte zásuvku na prací prostředek.
- Doporučujeme před praním zapnout zipy a otočit prádlo naruby.

Night Wash (Noční praní)

Zvlášť tichý prací program se sníženou závěrečnou rychlosí odstředění. Spánkový režim. Po skončení programu se displej vypne, ale stiskem libovolného tlačítka jej lze znova aktivovat.

* V závislosti na modelu a programu.

Programy sušení

☀ Intensive Dry (Intenzivní sušení)

Intenzivní sušení pro & (robustní tkaniny), při 90 °C.

☽ Gentle Dry (Šetrné sušení)

Šetrné sušení pro & (snadno udržovatelné tkaniny), 60 °C.

* V závislosti na modelu a programu.

Speciální programy*

∅(Proplach)

Buben musí být prázdný.

Program je určen pro čištění cyklu sušení od usazenin vláken. Pračka-sušička používá blikající symbol I (cyklus odstranění vláken) na panelu displeje, je-li nutné spustit tento program. Elektronické počítadlo cyklů se potom automaticky resetuje. Symbol I (cyklus odstranění vláken) zmizí po spuštění programu.

Pro spuštění programu Fluff Clean I (cyklus odstranění vláken):

1. Přesvědčte se, že je buben zcela prázdný, a zavřete dvířka.
2. Nastavte programový volič do polohy Fluff Clean I (cyklus odstranění vláken)
3. Stiskněte tlačítko A (spuštění/pauza).

Program Fluff Clean I (cyklus odstranění vláken) lze rovněž spustit kdykoli bez výzvy spotřebiče.

* V závislosti na modelu a programu.

Speciální programy*

+ + Spin (Odstředění)

Dodatečný cyklus máchání se závěrečným odstředěním. Má-li být prádlo vyjmuto vlhké, nastavte rychlosť odstředění na (Máchání) pred spuštením programu.

+ Vypuštění + Spin (Odstředění)

Vypusťte vodu na máchání po programu s \$ (zastavit máchání)

1. Nastavte programový volič do polohy + Vypuštění + Spin (Odstředění).
2. Nastavte rychlosť odstředění na (Rinse hold (Zastavit máchání))
3. Stiskněte Start/Pause (spuštení/pauza)

Nebo vypusťte a odstředěte požadovanou rychlosť:

1. Nastavte programový volič do polohy + Vypuštění + Spin (Odstředění)
2. Stiskněte opakovane tlačitko odstředění B, až je nastavena požadovaná rychlosť odstředění.
3. Stiskněte Start/Pause (spuštení/pauza)

* V závislosti na modelu a programu.

Tabulka sušení

Doporučený program sušení	Naplnění (kg)	(Suché do skríně) [h:min]	(Suché k žehlení) [h:min]
Intensive Dry (Intenzivní sušení)	1,5	1:30	1:00
	2	1:30	1:00
	2,5	1:40	1:30
	3	2:10	1:50
	3,5	2:20	2:00
	4	2:30	2:10
Gentle Dry (Šetrné sušení)	1,5	1:30	1:00
	2	1:40	1:00
	2,5	1:50	1:30
	3	2:10	1:40

Hodnoty se mohou lišit od uvedených v závislosti na přepětí a podpětí, typu tkaniny, složení sušeného prádla, zbytkové vlhkosti v tkanině, stupni nastavené suchosti a množství vloženého prádla.

Škrobení

Upozornění: Prádlo by se nemělo ošetřovat zmékčovačem tkanin.

1. Zapněte spotřebič.
2. Zvolte program  **Rinse (Máchání).**
3. Odměřte škrob do příhrádky  podle pokynů výrobce (v případě potřeby ji nejprve vycistěte).
4. Stiskněte tlačítko .

Barvení/bělení

Barvení lze provádět pouze v rozsahu běžném v domácnosti. Sůl může poškodit ušlechtilou ocel! Dodržujte pokyny výrobce barvicího prostředku.

Neodbarvujte ve spotřebiči prádlo.



Obsluha spotřebiče

Příprava spotřebiče

Před dodáním byl spotřebič testován. Pro odstranění zbytkové vody z testovací procedury byste měli první prací cyklus provést bez prádla s použitím programu Bavlna 60°C.

Upozornění

- Nikdy nezapínejte poškozený spotřebič!
- Informujte zákaznický servis!

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

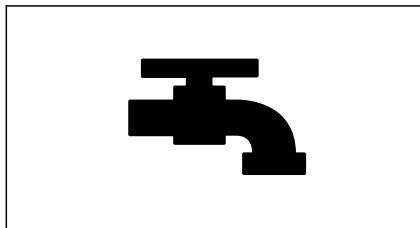


Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem!

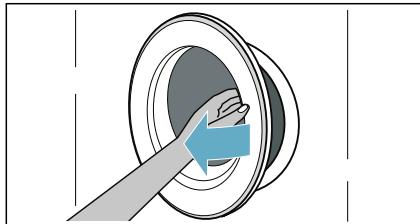
Nebezpečí usmrcení při dotyku součástí pod proudem.

- Nikdy nevytahujte elektrickou zástrčku trhnutím za kabel.
- Elektrickou zástrčku zasouvejte/vytahujte pouze suchýma rukama.

2. Otevřete vodovodní kohoutek.



3. Otevřete dvířka spotřebiče.



Vyberte program / zapněte spotřebič

Upozornění: Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji před nastavením programu nejprve deaktivovat.

Pomocí programového voliče zvolte požadovaný program. Programovým voličem lze otáčet v kterémkoliv směru.

Spotřebič se zapne.

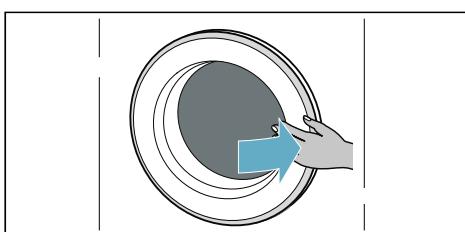
Na displeji se budou střídavě objevovat **výchozí nastavení programu** pro vybraný program.

- Maximální naplnění a
- trvání programu a
- ...

Vložení prádla do bubnu

Vložte prádlo.

Zavřete dvířka.



Upozornění

- Předem roztríďené kusy prádla rozvíjte a vložte do bubnu. Smíchejte velké a malé kusy prádla. Díky praní prádla různých velikostí se při cyklu odstředění lépe rozloží. Jednotlivé kusy prádla mohou způsobit nevyvážené zatížení.
- Dodržujte uvedené maximální naplnění. Přeplnění nepříznivě ovlivňuje výsledek praní/sušení a podporuje mačkání. Ujistěte, že nejsou mezi dvířky a pryžovým těsněním zachyceny žádné kusy prádla, a dvířka zavřete.

Dávkování a přidávání pracího prostředku a aviváže

Pozor!

Poškození spotřebiče

Prací a čisticí prostředky pro předpírku prádla (např. odstraňovače skvrn, předpírací spreje) mohou poškodit povrch spotřebiče.

Zabraňte styku těchto prostředků s povrchem spotřebiče. Zbytky spreje a jiné pozůstatky / kapičky okamžitě odstraňte vlhkým hadrem.

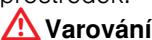
Dávkování

Prací prostředky a aviváž dávkujte podle:

- tvrdosti vody (zeptejte se vodárenského podniku),
- údajů výrobce na balení,
- množství prádla,
- zašpinění.

Plnění dávkovačů

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek.



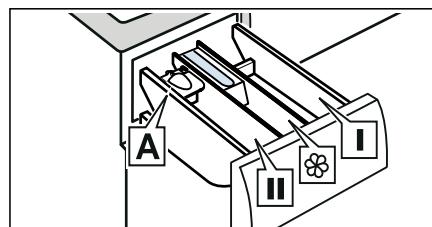
Varování Podráždění očí/kůže!

Je-li zásuvka na prací prostředek otevřena za chodu spotřebiče, může prací prostředek / aviváž vytéci. Opatrně otevřete zásuvku.

Dostane-li se prací prostředek / aviváž do kontaktu s očima nebo kůží, důkladně je opláchněte.

Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc.

2. Přidejte prací prostředek a/nebo aviváž.



Dávkovač I

Prostředky na předpírku a dezinfekci prádla. (pouze pro spotřebiče vybavené funkcí předpíry a dezinfekce)

Dávkovač II

Změkčovač, škrob.
Neprekračujte maximální zátěž.

Dávkovač III

Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovač vody, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn.

Dávkovač A

Pro dávkování tekutého pracího prostředku.

(V závislosti na modelu)

Upozornění

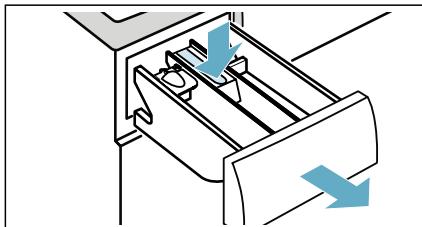
- Při dávkování pracích prostředků, čisticích prostředků, aviváží a pomůcek pro čištění se vždy řídte pokyny výrobce.
- Viskózní změkčovač a avivážní prostředek rozfedte vodou. Zabráňte tak upcpání.
- Při otevírání zásuvky na prací prostředek za chodu spotřebiče buděte opatrní.

Měrka na tekutý prací prostředek A*

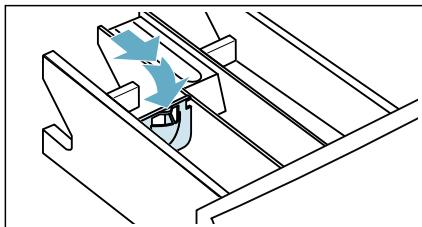
(V závislosti na modelu)

Poloha měrky a pro měření správného množství tekutého pracího prostředku:

- Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.



- Posuňte měrku vpřed, sklopte ji a zaklapněte na místo.



- Vložte zpět zásuvku.

Upozornění: Nepoužívejte měrku na gelové prací prostředky a prací prášky, pro programy s předpírkou nebo při volbě času „Finish in“ (doba skončení).

Dětská pojistka

Můžete spotřebič uzamknout a zabránit tak nechtěné změně funkcí, které jste nastavili. Toho dosáhnete aktivací dětské pojistky.

Aktivace nebo deaktivace dětské pojistky:

Po zahájení programu podržte stisknuté tlačítko voleb a tlačítko nastavení.

- ☞ (Dětská pojistka) se rozsvítí: Dětská pojistka je aktivována.

Upozornění: Po skončení programu se dvířka odemknou. Zůstane zobrazeno ☞ (Dětská pojistka) jako připomínka, že je třeba deaktivovat dětskou pojistku.

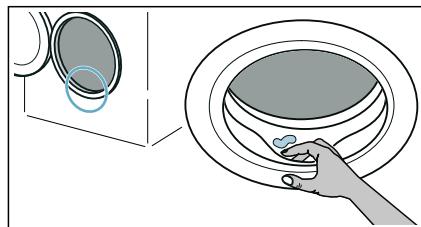
Vydávání prádla / vypnutí spotřebiče

- Nastavte programový volič na Off Off (Vypnuto).
- Otevřete dvířka a vyndejte prádlo.
- Zavřete přívod vody.

Upozornění: Není požadováno u modelů Aqua-Stop.

Upozornění

- Nenechávejte žádné prádlo v bubnu. Mohlo by se srazit při příštím praní nebo obarvit jiné prádlo.
- Odstraňte z bubnu všechny cizí předměty a pryžové těsnění – nebezpečí koroze.
- Pryžové těsnění utřete do sucha.



- Nechte dvířka a zásuvku na prací prostředek otevřené, aby mohla zbylá voda vyschnout.
- Vždy vyčkejte, dokud program neskončí, protože spotřebič může být ještě zamčený. Potom spotřebič zapněte a počkejte, až se odemkne.



Snímače

Systém detekce nevyváženého naplnění

Automatický systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla detekuje nevyváženosť a opakovaným náběhem odstřeďování zajišťuje rovnoměrné rozložení prádla.

V případě velmi nerovnoměrného rozložení prádla se z bezpečnostních důvodů sníží rychlosť odstřeďování nebo se odstřeďování neprovede.

Upozornění: Do bubnu dejte malé a velké kusy prádla.



Čištění a údržba

⚠️ Varování

Nebezpečí smrti!

Při kontaktu se součástmi pod napětím hrozí úraz elektrickým proudem. Nastavte programový volič do polohy Off **Off (Vypnuto)**. Odpojte síťovou zástrčku.

Pozor!

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Při čištění se mohou uvolňovat toxické výparы z čisticích prostředků, které obsahují rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědlo.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Pozor!

Spotřebič by mohl být poškozen!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědla, mohou poškodit povrch a komponenty spotřebiče.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Plášť / ovládací panel

- Ihned odstraňte zbytky pracího a čisticího prostředku.
- Ořete měkkým, vlhkým hadrem.
- Nepoužívejte abrazivní tkaniny, houby nebo čisticí prostředky (čističe ušlechtilé oceli).
- Nečistěte spotřebič vodní sprchou.

Buben

Používejte čisticí prostředky bez chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Pokud se ve spotřebiči vyskytné zápachy, nebo pro vyčištění bubnu, spusťte program Proplach bez prádla.

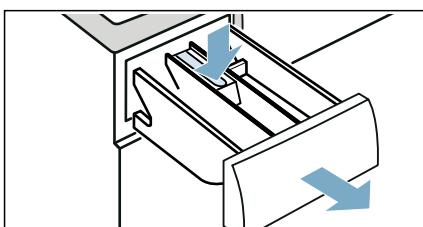
Odstraňování vodního kamene

Při správném dávkování pracího prostředku není odstraňování vodního kamene nutné. V případě potřeby ho provádějte podle údajů výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene si můžete zakoupit na našich internetových stránkách nebo u zákaznického servisu.

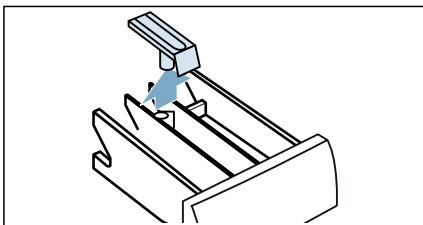
Zásuvka na prací prostředek a plášť

Pokud ve spotřebiči zůstaly zbytky pracího prostředku nebo aviváže:

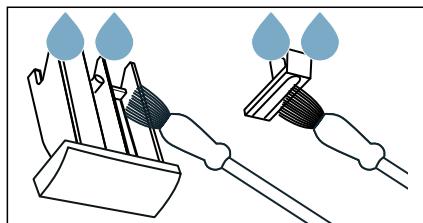
- Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.



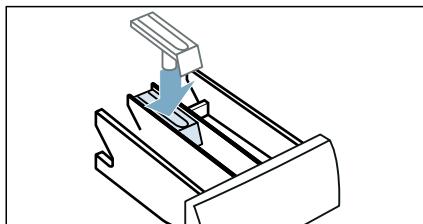
- Vyjmutí vložky: Zatlačte prstem na vložku zdola směrem nahoru.



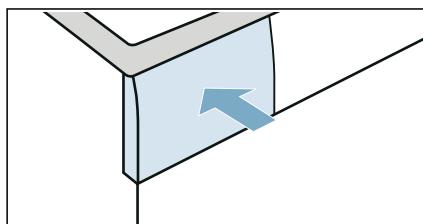
- Vyčistěte dávkovač pracího prostředku a vložku vodou a kartáčem a osušte. Vyčistěte i vnitřek uložení.



- Zasuňte zásuvku na prací prostředek.



- Zasuňte zásuvku na prací prostředek.



Upozornění: Nechte zásuvku na prací prostředek otevřenou, aby mohla zbylé voda vyschnout.

Vypouštěcí čerpadlo je ucpané

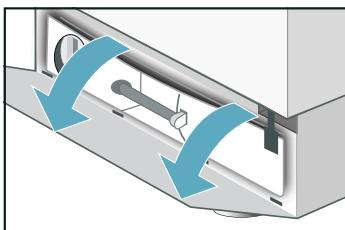
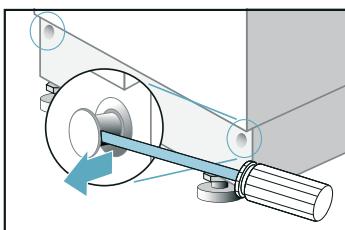
Upozornění: Zavřete vodovodní kohoutek, aby nepřítékala další voda a voda ze spotřebiče byla odčerpána čerpadlem.



Nebezpečí opaření!

Při praní za vysokých teplot se voda velmi ohřeje. Při styku s horkou vodou se můžete opařit.
Nechte vodu nejdříve vychladnout.

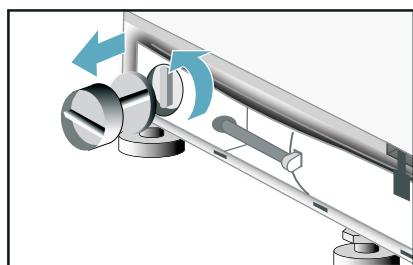
1. Vypněte spotřebič. Odpojte síťovou zástrčku.
2. Otevřete servisní kryt. Šroubovákem uvolněte pojistné kolíky



3. Uvolněte vypouštěcí hadici z uchycení. Sejměte těsnicí krytku a nechte vodu vytéct do vhodné nádoby. Nádobu na vypuštěnou vodu je případně třeba vícekrát vyprázdnit. Vraťte zpět těsnicí krytku a umístěte vypouštěcí hadici zpět do uchycení.



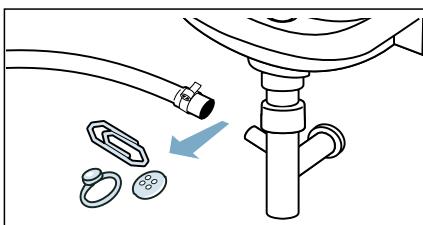
4. Opatrně vyšroubujte víčko čerpadla, zbytková voda může vytéct. Vyčistěte kryt čerpadla a odstraňte všechny cizí předměty. Oběžné kolo ve vypouštěcím čerpadle se musí otáčet.



5. Nasaděte zpět kryt čerpadla a pevně jej přišroubujte. Nasaděte spouštěcí panel do 4 zaskakovacích drážek a zajistěte ke krytu pomocí pojistných kolíků.

Ucpaná odtoková hadice na sifonu

- Nastavte programový volič na Off (vypnuto). Vytáhněte elektrickou zástrčku.
- Uvolněte hadicovou sponu. Opatrně vyjmějte vypouštěcí hadici, zbytková voda může vytéct.
- Vyčistěte vypouštěcí hadici a spojovací prvek sifonu.



- Znovu připojte vypouštěcí hadici a spoj zajistěte hadicovou sponou.

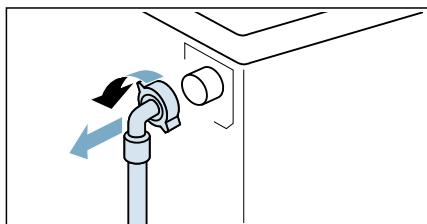
Filtr v přívodu vody je ucpaný

Uvolněte tlak vody v přívodní hadici:

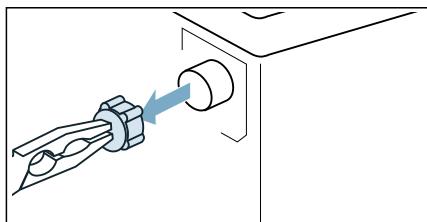
- Zavřete přívod vody.
- Zvolte tlačítka Rinse (Máchání)@Spin (Odstředění) a spusťte program. Nechte běžet přibližně 40 sekund.
- Nastavte programový volič na Off (Vypnuto).
- Odpojte síťovou zástrčku.

Vyčistěte filtry:

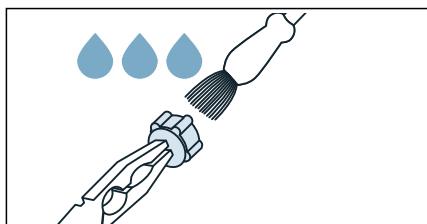
- Odpojte hadici ze zadní části spotřebiče.



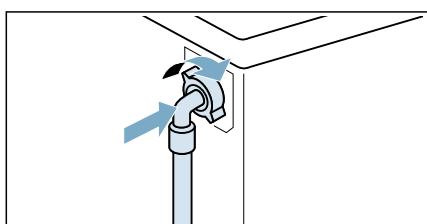
- Vyjměte filtr kleštěmi.



- Vyčistěte filtr malým kartáčem.



- Připojte hadici a zkontrolujte její těsnost.



Závady a co s nimi

Nouzové uvolnění

Např. při výpadku proudu nebo přerušení napájení

Program pokračuje po obnovení dodávky elektřiny.

Pokud je nutné prádlo vyjmout, lze dvířka spotřebiče otevřít takto:



Varování

Nebezpečí opaření!

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkou vodou a prádlem.

Pokud je to možné, nechte ho vychladnout.

Pozor!

Nebezpečí při vložení ruky do otáčejícího se bubnu/zachycení otáčejícího se bubnu.

Saháte-li do otáčejícího se bubnu, můžete si poranit ruce.

Nesahejte do bubnu, pokud se otáčí.

Pozor!

Poškození vodou!

Jakákoliv vytékající voda může způsobit škody.

Neotevírejte dvířka, pokud je za oknem vidět voda.

1. Vypněte spotřebič. Odpojte síťovou zástrčku.
2. Vypusťte vodu → Strana 42
3. Pomocí nářadí zatáhněte dolů nouzové odblokování a současně otevřete dvířka.

Informace na panelu displeje

Kód závady	
OPEP	Dvířka nejsou zavřená řádným způsobem. Zavřete dvířka.
E1	Byl aktivován systém řízení vody. Vytáhněte elektrickou zástrčku spotřebiče, zavřete vodovodní kohoutek a informujte poprodejní servis.
E5	Spotřebič se neplní vodou. Viz závadu Voda nenatéká do spotřebiče.
EE PUNP	Voda není vypuštěná. Viz závadu Voda není vypuštěná.
UnLoRd	Nejdá se o závadu! Systém zjišťování nevyváženosti náplně zjistil nevyváženou náplň prádla. Nelze spustit cyklus odstranění vláken. Vyjměte prádlo.
H1End LOEnd	Není zohledněna maximální nebo minimální náplň pro sušení. Na displeji střídavě bliká H1/konec nebo LO/konec. Viz informace o závadě Výsledek sušení není uspokojivý.
Ostatní kódy závady používá pouze poprodejní servis. Poznamenejte si kód závady a informujte poprodejní servis.	

Závady a co s nimi.

Závada	Možná příčina	Nápravné opatření
Program se nespustí	Tlačítko Start/Pause (spuštění/pauza) nebylo stisknuto.	Stiskněte tlačítko Start/Pause (spuštění/pauza).
	Byla zvolena zpožděná doba spuštění.	Pračka-sušička se spustí po uplynutí doby prodlevy. Podle potřeby změňte "skončit v".
	Výpadek proudu. Doba zpoždění spuštění, která byla zvolena, byla smazána.	Zvolte znova dobu zpoždění spuštění nebo spusťte program ihned. Stiskněte tlačítko Start/Pause (spuštění/pauza).
	Dvířka nejsou zavřená řádným způsobem.	Zavřete dvířka.
	Zástrčka není řádně zasunuta do zásuvky.	Zasuňte správně zástrčku
Maximální rychlosť odstředění nelze nastavit.	Maximální rychlosť odstředění závisí na zvoleném programu.	Změňte program podle potřeby.
Voda není vypuštěná.	Vypouštěcí hadice je zamotaná.	Nastavte vypouštění hadici do správné polohy.
	Čerpadlo pracího prostředku je ucpané.	Vycistěte vypouštěcí čerpadlo.
Zbytky pracího prostředku v zásuvce.	Vlhký nebo hrudkovitý prací prostředek.	Vycistěte a vysušte zásuvku na prací prostředek.
		Použijte měrku na prací prostředek.

Závada	Možná příčina	Nápravné opatření
Voda se nenapouští.	Síťová zástrčka není správně zasunutá. Dvírka nejsou zavřená rádným způsobem. Vodovodní kohoutek není otevřený. Filtr v přívodní hadici je ucpaný. Přívodní hadice je zalomená nebo přeskřípnutá.	Zasuňte správně síťovou zástrčku. Zavřete dvírka. Otevřete vodovodní kohoutek. Vyčistěte filtr v přívodní hadici. Zkontrolujte přívodní hadici.
Intenzivní vibrace během odstředění.	Pračka-sušička není správně vyrovnaná. Přepravní šrouby nebyly odstraněny.	Vyrovnejte pračku-sušičku . Odstraňte přepravní šrouby .
Pračka-sušička se plní vodou a nepřetržitě ji vypouští.	Vypouštěcí hadice instalovaná příliš nízko.	Nainstalujte správně vypouštěcí hadici.
V bubnu není vidět vodu.	Nejedná se o závadu.	Během některých programů je hladina vody pod viditelnou úrovni.
Z dolní části spotřebiče uniká voda.	Šroubové připojení přívodní hadice je netěsné. Vypouštěcí hadice je netěsná.	Dotáhněte šroubové připojení. Nechte vypouštěcí hadici vyměnit poprvé jiným servisem.
Ze zásuvky na prací prostředek vystupuje pěna.	Použili jste příliš mnoho pracího prostředku.	Používejte pouze prací prostředek, který je správný pro textilie a vhodný pro použití v automatických pračkách. Dbejte na správné dávkování pracího prostředku.
Několik pokusů o spuštění odstředění.	Nejedná se o závadu. Systém pro zjištění nevyváženého naplnění upravuje rovnováhu opakovaným spuštěním odstředění.	Perte vždy velké a malé kusy prádla společně.
Neuspokojivé výsledky praní.	Nevyčištěné oblasti neodpovídají očekávání. Příliš málo pracího prostředku nebo nesprávný prací prostředek. Překročení maximálního naplnění.	↓(Předpírka) V případě potřeby ošetřete skvrny předem. Použijte správnou dávku vhodného pracího prostředku podle pokynů výrobce. Zvolte vhodné naplnění pro program.
Zbytky pracího prostředku na prádle.	Některé prací prostředky bez fosfátu obsahují nerozpustné zbytky, které se objevují na prádle jako světlé skvrny.	Prádroz novu vymáchejte nebo vyměňte použitý prací prostředek. Prádroz po uschnutí vykartáčujte.
Šedé zbytky na prádle.	Znečištění způsobené mastmi, mazivem nebo olejem.	Vyperte prádroz s použitím maximální dávky pracího prostředku a maximální povolené teploty – viz štítek tkanin.

Závada	Možná příčina	Nápravné opatření
Program nečekaně ukončen.	Stiskněte náhodně zvolené tlačítka Start/Pause (spuštění/pauza).	Otevřete vodovodní kohoutek.
Neuspokojivý výsledek sušení.	Prádlo po odstředění lne ke stěnám bubnu	Uvolněte prádlo ručně, spusťte sušící program.
	Zavřený vodovodní kohoutek	Otevřete vodovodní kohoutek
	Příliš krátká zvolená doba sušení	Zvolte dobu sušení podle naplnění.
	Nebylo zohledněno maximální nebo minimální naplnění.	Po skončení programu: nastavte množství naplnění, zvolte vhodný sušící program a spusťte znova.
Odstředění během sušení.	Nejedná se o závadu	„Tepelné odstředění“ určené pro energeticky úsporné sušení se spustí po době sušení přibl. 10 minut.
Změkčovač tkanin není zcela vypláchnut nebo v příhrádce zůstává příliš mnoho vody.	Vložka příhrádky změkčovače tkanin není správně připojena nebo je ucpaná.	V případě potřeby vyčistěte vložku příhrádky změkčovače tkanin a nasadte ji správně do příhrádky.
Prádlo není vysušené.	Vodovodní kohoutek je zavřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Naplnění je příliš velké.	Snižte velikost naplnění.
	Doba sušení je příliš krátká.	Zvolte vhodnou dobu sušení.
Žádné zobrazení na panelu displeje.	Výpadek proudu	Program pokračuje po obnovení dodávky elektřiny. Chcete-li vyjmout prádlo během výpadku proudu, musíte nejprve vypustit vodu. Zkontrolujte:– zástrčka je správně zasunuta do zásuvky. – jistič (pojistka) je přerušená; pokud ano, obraťte se na poprodejní servis
Dvířka nelze otevřít.	Zvolili jste Rinse hold (Zastavit máchání)	Zvolte program  +  Vypuštění + Spin (Odstředění) a stiskněte tlačítka Start/Pause (spuštění/pauza).
	Program běží nebo dvířka jsou zablokována z bezpečnostních důvodů	Počkejte, až se na panelu displeje zobrazí konec.
	Výpadek proudu.	Odblokujte dvířka mechanicky

Závada	Možná příčina	Nápravné opatření
Nouzové uvolnění	<p>Pro mechanické uvolnění dvířek v případě výpadku proudu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ nastavte programový volič do polohy vypnuto a vytáhněte elektrickou zástrčku ■ otevřete dolní panel a vypusťte vodu ■ zatáhněte dolů nouzové odblokování a současně otevřete dvířka. <p>Před otevřením dvířek se přesvědčte, že v pračce-sušičce není voda nebo horký roztok pracího prášku.</p> <p>V žádném případě neotevírejte dvířka pomocí nouzového odblokování, pokud se buben ještě otáčí.</p>	Nemůžete-li sami odstranit závadu (zapnutí/vypnutí) nebo je nutná oprava:- Nastavte programový volič do polohy vypnuto a vytáhněte elektrickou zástrčku.- Zavřete vodovodní kohoutek a informujte poprodejní servis -> strana 24.



Zákaznický servis

Pokud budete mít nějaké otázky týkající se používání, nebo nebudete schopni opravit závady spotřebiče sami, nebo pokud bude váš spotřebič vyžadovat opravu, kontaktujte zákaznický servis.

Řadu problémů vyřešíte sami podle pokynů k řešení závad v tomto manuálu nebo na našem webu. Pokud vám tyto rady nepomohou, obraťte se na nás zákaznický servis.

Vždy pro vás najdeme vhodné řešení a pokusíme se vyhnout zbytečným návštěvám servisního technika.

V případě záručních reklamací se postaráme, aby váš spotřebič opravil vyškolený servisní technik za využití originálních náhradních dílů, a to i po uplynutí záruky výrobce.

Z bezpečnostních důvodů smí opravy spotřebiče provádět pouze vyškolený specialista. Záruka se stává neplatnou, pokud provedou opravu nebo zásah osoby, které k tomu nemají naše povolení, nebo pokud došlo k montáži neoriginálních náhradních dílů nebo příslušenství, které pak způsobily závadu.

Funkční originální náhradní díly lze na základě příslušného nařízení o ekologickém designu získat od zákaznické podpory po dobu nejméně 10 let od data uvedení vašeho spotřebiče na trh v rámci Evropského hospodářského prostoru.

Upozornění: Na základě záručních podmínek výrobce je využití zákaznického servisu zdarma.

Podrobné informace o záruční lhůtě a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte od našeho zákaznického servisu, vašeho prodejce nebo na našem webu.

Pokud kontaktujete zákaznický servis, budete potřebovat číslo produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu najdete v přiloženém adresáři zákaznického servisu nebo na našem webu.

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) najdete na štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se štítek spotřebiče nachází:

- Na vnitřku dvírek.
- Na vnitřku servisního krytu.
- Na zadní straně spotřebiče.

Poznamenejte si údaje o vašem spotřebiči a telefonní číslo na zákaznický servis, abyste je měli po ruce.

Další údaje o vašem modelu najdete online na <https://www.bsh-group.com/energylabel>* Tato webová adresa je propojena s oficiální databází produktů EU EPREL. V době tisku nebyla tato webová adresa ještě dostupná pro veřejnost. Poté se prosím říďte pokyny k vyhledávání modelů. Identifikátor modelu je v čísle výrobku (E-Nr.) na štítku tvořen znaky před lomítkem. Identifikátor modelu případně také najdete na prvním řádku energetického štítku EU.

Důvěřujte zkušenostem výrobce.

Kontaktujte nás. Tak si můžete být jistí, že opravy jsou prováděny vyškolenými servisními pracovníky s použitím originálních náhradních dílů.

* Platí pouze pro země v Evropském hospodářském prostoru.



Hodnoty spotřeby

Následující údaje uvádíme v souladu s nařízením EU o ekologickém designu. Údaje uvedené pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze informativní a byly stanoveny v souladu s platnými normami EN60456 a EN62512.

Automatická sušička

Program	jmeno-vitá ka-pacita [kg]	spotřeba energie [kWh/ cyklus]*	spotřeba vody [l/cyklus]*	Trvání progra-mu [h:min]*	mezní teplota [°C]* 5min	třída od-střeďová-ní [ot./min] *	zbytko-vá vlh-kost [%]*
Eco 40-60 **	7	1,02	49	2:50	46	1400	48
Eco 40-60 **	3,5	0,70	43	2:40	36	1400	49
Eco 40-60 **	2	0,50	39	2:30	32	1400	54
Eco 40-60 + (Praní a sušení) + ■+ (Suché do skříně)**	4	3,08	75	5:30	36	1400	-
Eco 40-60 + (Praní a sušení) + ■+ (Suché do skříně)**	2	2,04	58	4:10	32	1400	-
Bavlna 20°C	7	0,24	62	1:51	20	1400	53
Bavlna 40°C	7	0,83	62	1:51	40	1400	53
Bavlna 40°C + ↓ (Předpírka)	7	1,02	78	2:18	40	1400	53
Bavlna 60°C	7	1,11	62	1:51	55	1400	53
snadno udržo-vatelné 40 °C	3,5	0,62	50	1:43	40	1000	30
Smíšená náplň 40 °C	3	0,40	36	0:50	40	1200	57
Vlna 30 °C	2	0,20	49	0:47	30	600	55

*Skutečné hodnoty se mohou lišit od uvedených hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti a teplotě přívodní vody, teplotě prostředí, typu, množství a zašpinění prádla, použitém pracím prostředku, výkyvech dodávky elektřiny a zvolených doplňkových funkcích.

**Testovací program, v souladu s nařízením EU o ekologickém designu a nařízením EU o energetickém štítku, se studenou vodou (15 °C).

Následující údaje uvádíme v souladu s nařízením EU o ekologickém designu. Údaje uvedené pro jiné programy než Eco 40-60 jsou pouze informativní a byly stanoveny v souladu s platnými normami EN60456 a EN62512.

Časované sušení

Program	jmeno-vitá ka-pacita [kg]	spotřeba energie [kWh/ cyklus]*	spotřeba vody [l/cyklus]*	Trvání progra-mu [h:min]*	mezní teplo-ta [°C]* 5min	třída od-středová-ní [ot./min] *	zbytko-vá vlh-kost [%]*
Eco 40-60 **	7	1,02	49	2:50	46	1400	48
Eco 40-60 **	3,5	0,70	43	2:40	36	1400	49
Eco 40-60 **	2	0,50	39	2:30	32	1400	54
Eco 40-60 + (Praní a sušení)	4	3,08	75	5:30	36	1400	-
+ ▣ (Suché do skříně)**							
Eco 40-60 + (Praní a sušení)	2	2,04	58	4:10	32	1400	-
+ ▣ (Suché do skříně)**							
Bavlna 20°C	7	0,24	62	1:51	20	1400	53
Bavlna 40°C	7	0,83	62	1:51	40	1400	53
Bavlna 40°C + ↳ (Předpírka)	7	1,02	78	2:18	40	1400	53
Bavlna 60°C	7	1,11	62	1:51	55	1400	53
snadno udržova-telné 40 °C	3,5	0,62	50	1:43	40	1000	30
Vlna studená	2	0,10	49	0:47	-	600	55
Vlna 30 °C	2	0,20	49	0:47	30	600	55

*Skutečné hodnoty se mohou lišit od uvedených hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti a teplotě přívodní vody, teplotě prostředí, typu, množství a zašpinění prádla, použitém pracím prostředku, výkyvech dodávky elektřiny a zvolených doplňkových funkcích.

**Testovací program, v souladu s nařízením EU o ekologickém designu a nařízením EU o energetickém štítku, se studenou vodou (15 °C).

 **Technická data****Rozměry:**

820 mm × 595 mm × 584 mm
(výška × šířka × hloubka)

Hmotnost:

85 kg

Údaje o elektrickém připojení:

Jmenovité napětí 220-240V, 50 Hz
Minimální ochrana instalace ($\equiv 10$ A)
Jmenovitý výkon 1900-2300 W

Tlak vody:

50–900 kPa (0,5–9 bar)

**Záruka Aqua-Stop****Pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop**

Kromě záručních nároků vůči prodejci, založených na kupní smlouvě, a naší záruce na spotřebič poskytneme kompenzaci za těchto podmínek:

1. Pokud voda způsobí poškození kvůli závadě našeho systému Aqua-Stop, budeme domácím zákazníkům kompenzovat způsobené škody.
2. Záruční závazek platí po životnost spotřebiče.
3. Podmínkou všech záručních nároků je, že spotřebič s Aqua-Stop musel být správně nainstalován a zapojen podle našich pokynů. To zahrnuje i správně osazený nástavec Aqua-Stop (originální příslušenství).
Naše záruka nepokrývá vadné přívodní potrubí nebo spojovací díly vedoucí do přípojky Aqua-Stop v kohoutku.
4. Spotřebiče s Aqua-Stop nevyžadují během činnosti dohled ani následné zabezpečení uzavřením kohoutku.
Kohoutek je nutné zavřít pouze pokud nebudete dlouho dobu doma, například po dobu několikatýdenní dovolené.







Objednávka opravy a poradenství při poruchách

CZ 251 095 546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v přiloženém seznamu zákaznických servisů.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Vyrobeno BSH Hausgeräte GmbH v licenci k ochranné známce Siemens AG.



9001591768 (0009)

SIEMENS



Práčka so sušičkou

siemens-home.bsh-group.com/welcome

sk Návod na používanie a inštaláciu

Register
your
product
online

Vaša nová práčka so sušičkou

Rozhodli ste sa pre práčku so sušičkou značky Siemens.

Prosím, venujte niekoľko minút svojho času prečítaniu a oboznámeniu sa s prednostami vašej práčky so sušičkou.

Aby boli vysoké nároky na kvalitu značky Siemens vždy splnené, bola každá práčka so sušičkou, ktorá opustila náš výrobný podnik, starostlivo prekontrolovaná z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu.

Ďalšie informácie o našich výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a servise či službách nájdete na našej internetovej stránke www.siemens-home.bsh-group.com alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na používanie a inštaláciu opisuje rôzne modely, na príslušných miestach nájdete upozornenie na konkrétné rozdiely.



Práčku so sušičkou uvedťte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na používanie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazenia

⚠ Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerešpektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerešpektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

Obsah

 Predpokladané použitie	5	 Prehľad programov	38
 Bezpečnostné pokyny	6	Voliteľný program	38
Deti/osoby/zvieratá	6	Tabuľka sušenia	41
Inštalácia	7	Škrobenie	42
Prevádzka	10	Farbenie / bielenie	42
Čistenie/údržba	13		
 Ochrana životného prostredia	14	 Prevádzka spotrebiča	42
Obal/starý spotrebič	14	Príprava spotrebiča	42
Šetrte energiu a udržiavajte zdroje	14	Zvoľte program/zapnite spotrebič	43
 Umiestnenie a pripájanie	16	Vloženie bielizne do bubna	43
Štandardné príslušenstvo	16	Dávkovanie a pridanie pracieho	
Bezpečnostné pokyny	17	prostriedku a aviváže	43
Odstránenie prepravných			
blokovacích prvkov	17	Detská poistka	45
Miesto inštalácie	18	Vyberanie bielizne/vypnutie	
Inštalácia na podklad alebo		spotrebiča	45
na drevenú trámovú podlahu	19		
Polohovanie a uvádzanie do		 Snínače	46
vodorovnej polohy	19	Systém detekcie nevyváženého	
Inštalácia spotrebiča v kuchyni	20	naplnenia	46
Uvádzanie do vodorovnej polohy	21	 Čistenie a údržba	46
Montáž pántov dvierok	21	Plášť prístroja/kontrolný panel	46
Dĺžky hadice a kábla	22	Bubon	46
Prívod vody	23	Odstránenie vodného kamra	47
Vypúšťanie vody	24	Zásuvka na prací prostriedok	
Elektrické pripojenie	25	a kryt	47
Pred prvým praním	25	Vypúšťacie čerpadlo je zapchané	48
Preprava	26	Upchatá odtoková hadica na sifóne	49
 Zoznamenie sa so		Filter na prívode vody je upchatý	49
spotrebičom	27		
Spotrebič	27	 Poruchy a ich odstraňovanie	50
Ovládací panel	28	Núdzové uvoľnenie	50
 Bielizeň	34	Informácie zobrazované na displeji	51
Príprava bielizne na pranie	34	Poruchy a ich odstraňovanie	52
Príprava bielizne na sušenie	35		
 Pracie prostriedky a aviváže	36	 Zákaznícky servis	56
Odporúčané pracie prostriedky	37	Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné	
		číslo (FD)	57

sk

	Hodnoty spotreby.....	58
	Technické údaje	60
	Aqua Stop Záruka Aqua-Stop.....	60

Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a/alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať/vytvárať trhliny..
- Tento spotrebič možno používať len na pranie domácej bielizne, t. j. časti, ktoré možno prať v práčke, a vlnených tkanín, ktoré možno prať ručne (pozri štítok na textílii).
Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Spotrebič možno používať len na sušenie a aviváž domácej bielizne, t. j. časti, ktoré boli vyprané vo vode a sú vhodné na sušenie v bubne práčky (pozri štítok na textílii).
Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je vhodný na prevádzku s vodovodnou vodou a bežne dostupnými pracími prostriedkami a avivážou (musia byť vhodné na používanie v práčke).
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštalačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uschovajte dokumenty na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Bezpečnostné pokyny

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité priať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

Deti/osoby/zvieratá

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraníť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciach. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.

- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká, nenechávajte v blízkosti zariadenia bez dozoru.

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dvierka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Ked' zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako ho znehodnotíte, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoňte zámok na dverách zariadenia..

Varovanie

Nebezpečenstvo udusenia!

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

Varovanie

Riziko otravy!

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehlnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

Varovanie

Podráždenie očí/pokožky!

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

Inštalácia

Varovanie

Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii. Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.

- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná.
V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalačie natrvalo zabudovať vypínač (odpojovač všetkých pólov) v súlade s elektroinštalačnými predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte, že sa dodržia všetky platné predpisy.

Varovanie

Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia.

Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

Varovanie

Nebezpečenstvo požiaru/ hmotnej škody/ poškodenia zariadenia!

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne. Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

Varovanie

Riziko úrazu/materiálnej škody/poškodenia zariadenia!

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.

Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch a pomocou vodorovného a nožičky so skrutkou ho vyvážte.

- Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

⚠ Varovanie

Riziko poranenia!

- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvívani môže dôjsť k zraneniu.
Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky.
Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvívani nosť ochranné rukavice.
- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniam.
Hadice a káble vedťte a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

Pozor!

Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča

- V prípade, že je tlak vody príliš vysoký alebo príliš nízky, nemusí zariadenie správne fungovať, a to môže tiež viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.
Uistite sa, že tlak vody v prívode do zariadenia je najmenej 50 kPa (0,5 bar) a neprekračuje 900 kPa (9 bar).

- Ak sú hadice na vodu vymenené alebo poškodené, môže to viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.
Hadice na vodu nesmú byť ohnuté, prasknuté, vymenené alebo poškodené.
- Použitie hadíc na pripojenie prívodu vody iných značiek môže viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.
Používajte hadice dodávané so zariadením alebo len originálne náhradné hadice.
- Zariadenie je na prepravu zaistené prepravnými blokovacími prvkami.
V prípade, že prepravné blokovacie prvky nie sú pred uvedením zariadenia do prevádzky odstránené, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
Pred prvým použitím zariadenia je nevyhnutné úplne odstrániť všetky prepravné blokovacie prvky.
Uistite sa, že ste tieto dopravné blokovacie prvky odložili na vhodné miesto.
Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia počas prepravy, je dôležité, aby pred prepravovaním zariadenia boli opäť namontované prepravné blokovacie prvky.

Prevádzka

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Bielizeň, ktorá prišla do styku s rozpušťadlami, olejom, voskom, odstraňovačom vosku, farbou, mastnotou alebo odstraňovačom škvŕn sa pri sušení v sušičke môže vznieť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie exploduje. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Pred sušením v sušičke bielizeň dôkladne vyplájkajte teplou vodou a čistiacim prostriedkom.
- Ak bielizeň najskôr neoperiete, nekladte ju do tohto zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie, ak na čistenie bielizne boli použité priemyselné chemikálie.

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo výbuchu/ požiaru!

■ Ak bola bielizeň vopred vyčistená čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn/čistiace rozpúšťadlá, môže to spôsobiť výbuch.
Pred praním v práčke ju dôkladne vyplájkajte vodou.

- Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznieť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje.
Z vreciek odevov vyberte všetky zapáľovače alebo zápalky .
- Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii.
Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!

Ak je program ukončený pred skončením sušiaceho cyklos, nemusí byť bielizeň ochladená dostatočne a môže spôsobiť to, že sa bielizeň zapáli alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

- V poslednej časti cyklu sušenia sa bielizeň v bubne neohrieva (chladiaci cyklus). Týmto sa má zabezpečiť to, že bude mať teplotu, pri ktorej nebude poškodená.
- Pred skončením cyklu sušenia zariadenie nevypínajte dovtedy, kým okamžite nevyberiete všetky kusy bielizne z bubna a nerozložíte ich (na rozptýlenie tepla).

⚠ Varovanie

Riziko otravy!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

⚠ Varovanie

Riziko poranenia!

- Ak zaťažíte/sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie.
Keď sú dvierka zariadenia otvorené, nezaťažujte ich, nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie.
Po zariadení nestúpajte.
- Ak budete do bubna zasahovať, keď sa ešte otáča, môžete si poraniť ruky.
Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Keď periete pri vysokých teplotách, hrozí potenciálne nebezpečenstvo oparenia v prípade kontaktu s horúcim roztokom pracieho prostriedku (napr. pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nesiahajte na horúci roztok pracieho prostriedku.

Varovanie

Podráždenie očí/pokožky!

Pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváže) môžu vystreknúť, ak je počas prevádzky zariadenia zásuvka otvorená.

Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/ pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnnite vodou.

V prípade náhodného prehlnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

Pozor!

Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.
Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne.
Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program.
- Pena a molitan sa môžu počas sušenia v zariadení zdeformovať alebo roztaviť.
V zariadení nesušte kusy bielizne, ktoré obsahujú penu alebo molitan.

- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.
Pracie prostriedky/aviváž/ čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

Čistenie/údržba

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak príde do kontaktu s časťami pod napäťom, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite spotrebič. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ľahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kabla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kabla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

Varovanie

Riziko otavy!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Varovanie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

⚠ Varovanie

Riziko úrazu/materiálnej škody/poškodenia zariadenia!

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

Pozor!

Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihned odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.



Ochrana životného prostredia

Obal/starý spotrebič



Obal zlikvidujte ekologickým spôsobom. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu použitých, spotrebičov, platný v celej EÚ.

Šetríte energiu a udržiavajte zdroje

Ak sa budete riadiť týmito pokynmi, váš spotrebič spotrebuje menej elektriny a menej vody.

Zvoľte si programy s nízkymi teplotami a dlhšou dobou prania a použite maximálnu kapacitu množstva

→ Strana 38.

- Spotreba energie a vody je najefektívnejšia.

Použite nastavenia programu economy.

- Ak prispôsobíte nastavenia programu pre program, na displeji sa zobrazí predpokladaná spotreba.

Pridajte → Strana 37 prací prostriedok v závislosti od stupňa znečistenia bielizne.

- Pre mierne až normálne znečistenie stačí menšie množstvo pracieho prostriedku. Dodržte odporúčané dávkovanie od výrobcu pracieho prostriedku.

Znižte teplotu prania pre mierne a normálne znečistenú bielizeň.

- Pri nižšej teplote spotrebič spotrebuje menej energie. Na mierne až normálne znečistenie tiež stačia nižšie teploty než sú uvedené na štítku.

Nastavte maximálnu rýchlosť odstredčovania, ak chcete potom bielizeň sušiť v sušičke bielizne.

- Čím suchšia je bielizeň, tým kratšie je trvanie programu pri sušení, čím sa znižuje spotreba energie. Vyššia rýchlosť odstredčovania znižuje zostatkovú vlhkosť v bielizni a zvyšuje hlasitosť hluku z odstredčovania.

Perte bielizeň bez predpierania.

- Pranie s predpieraním zvyšuje trvanie programu a zvyšuje spotrebu energie a vody.

Spotrebič má plynulú automatickú funkciu prispôsobenia naplnenia.

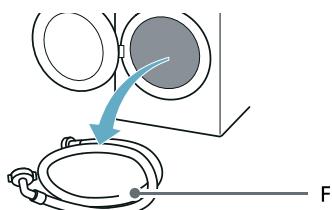
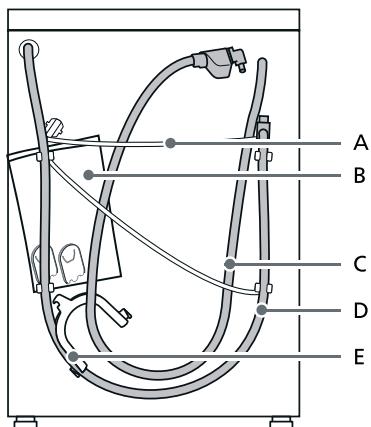
- V závislosti od typu látky a kapacity množstva plynulá automatická funkcia prispôsobenia naplnenia optimálne prispôsobuje spotrebu vody a trvanie programu.



Umiestnenie a pripájanie

Standardné príslušenstvo

Upozornenie: Skontrolujte, či spotrebič nebol počas prepravy poškodený. Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič. Ak máte akékoľvek sťažnosti, kontaktujte predajcu, u ktorého ste si spotrebič zakúpili, alebo násť zákaznícky servis.



A Sieťový kábel

- B Dodávaná dokumentácia*:
 - Pokyny na montáž a prevádzku
 - Umiestnenie adresára Zákaznícky servis*
 - Záruka*
 - Doplnkový list k pokynom na montáž a prevádzku*
 - Kryty na otvory po odstránení prepravných vzpier
- C Prívodná hadica v modeloch aquaStop
- D Hadica na vypúšťanie vody
- E* Koleno na zaistenie vypúšťacej hadice
- F Hadica na prívod studenej vody v štandardných/Aqua-Secure modeloch
- * V závislosti od modelu

Súčasť dodávky spotrebiča

Číslo	Charakteristika
5	Kryty otvorov vľavo po odstránení prepravných skrutiek.
1	Kľúč
1	Svorka na hadicu s priemerom 24 – 40 mm na pripojenie k sifónu
1	Šablóna dvierok
2	Pánty dvierok so skrutkami

Užitočný nástroj

- Kľúč na povolenie prepravných skrutiek a vyrovnanie nožičiek spotrebiča
- Kľúč veľkosti:
 - WAF13 na uvoľnenie prepravných vzpier a
 - WAF17 na zarovnanie nožičiek spotrebiča

Bezpečnostné pokyny

Varovanie

Riziko poranenia!

- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri zdvívani / preprave spotrebiča buďte opatrní.
- Ak budete spotrebič zdvíhať za jeho vyčnievajúce časti (napr. dvierka spotrebiča), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie. Spotrebič nezdvíhajte za vyčnievajúce časti.
- V prípade, že hadica a sieťový kábel nie sú vedené správne, hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a poranenia. Hadice a káble uložte tak, aby ste vylúčili riziko zakopnutia.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Zamrznuté hadice môžu prasknúť. Spotrebič neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod nulu alebo v exteriéri.

Pozor!

Poškodenie vodou

Body pripojenia hadice na prívod vody a odtokovej hadice sú pod vysokým tlakom. Aby ste predišli úniku vody alebo škodám spôsobeným vodou, postupujte podľa pokynov uvedených v tejto kapitole.

Upozornenia

- Popri bezpečnostných informáciách uvedených tu môže mať miestny dodávateľ vody a elektriny zvláštne požiadavky.
- V prípade pochybností zaistite odborné pripojenie spotrebiča technikom.

Odstránenie prepravných blokovacích prvkov

Pozor!

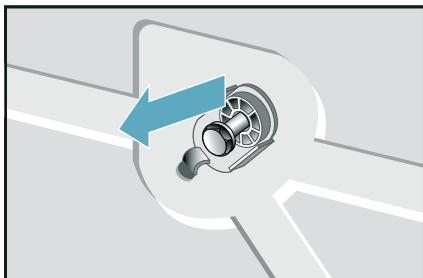
Poškodenie spotrebiča

- Spotrebič je pri preprave zaistený pomocou prepravných blokovacích prvkov. Ak nie sú prepravné poistky odstránené, môže sa spotrebič pri prevádzke poškodiť.
- Aby nedošlo k prípadnému poškodeniu pri preprave práčky, ktorú budete vykonávať niekedy neskôr, pred jej prepravou je potrebné namontovať prepravné blokovacie prvky.

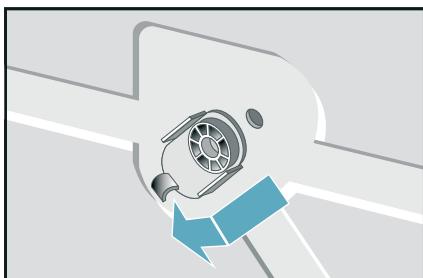
Upozornenie: Skrutky a návleky odložte na bezpečné miesto.



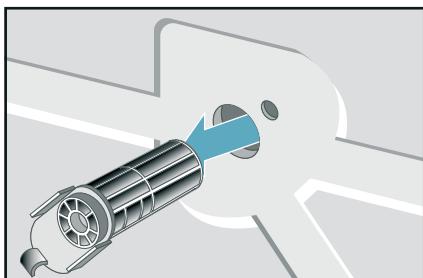
1. Odskrutkujte všetky skrutky pomocou dodávaného kľúča.



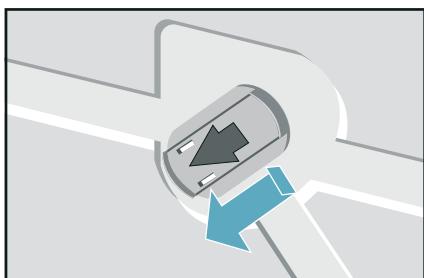
- Kompletne odstráňte všetky prepravné bezpečnostné skrutky



- Vyberte sieťový kábel z úchytiek



2. Vložte ochranné kryty.



Upozornenia

- Pred prvým použitím spotrebiča sa uistite, že všetky prepravné bezpečnostné čapy boli odstránené a uschované na následnú prepravu.
- Ak by ste spotrebič potrebovali neskôr prepravovať, vždy nasadte prepravné skrutky, aby nedošlo k poškodeniu kombinovanej práčky so sušičkou.

Miesto inštalácie

Upozornenie: Spotrebič musí byť stabilne vyrovnaný, aby sa pri prevádzke nepohyboval.

- Plocha na inštaláciu musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/ podlahové krytiny.

Inštalácia na podklad alebo na drevenú trámovú podlahu

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Spotrebič môže pri odstredčovaní poškodiť iné spotrebiče a kuchynský nábytok.

Upozornenie: Ak máte drevené podlahy, spotrebič inštalujte:

- Nožičky spotrebiča musia byť zaistené.
- Na vodoodolnej drevenej doske (s hrúbkou min. 30 mm), ktorá je pevne priskrutkovaná k podlahe.

Polohovanie a uvádzanie do vodorovnej polohy

Pozor!

Stabilita spotrebiča je základným predpokladom toho, že sa kombinovaná práčka so sušičkou nebude počas odstredčovania pomaly pohybovať.

Miesto inštalácie musí byť pevné, čisté a rovné.

Parketové podlahy a mäkké podlahové krytiny, napr. koberce alebo podlahové krytiny s penovou vložkou, nie sú vhodné.

Inštalácia spotrebiča v kuchyni

Varovanie

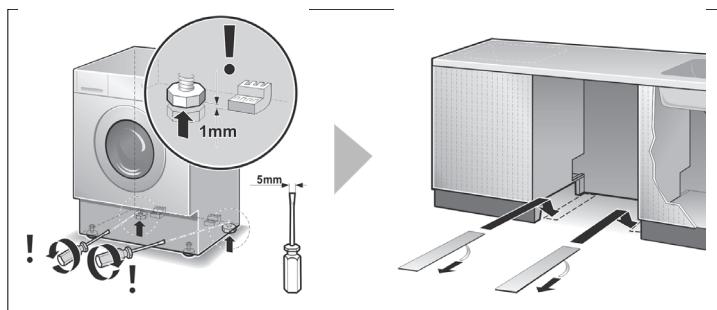
Nebezpečenstvo usmrtenia!

Ak sa dotknete častí pod napäťom, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Neodstraňujte kryciu dosku spotrebiča.

Upozornenia

- Potrebný je voľný priestor so šírkou 60 cm.
- Spotrebič inštalujte iba pod celistvú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená s príahlými skrinkami



Posuvné platne zjednodušujú zasúvanie práčky do inštalačného výklenku.

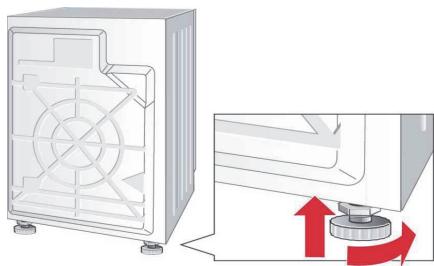
Upozornenia

- Dajú sa objednať od zákazníckeho servisu, č. náhradného dielu 66 1827.
- Pred zasunutím kombinovanej práčky so sušičkou na miesto navhlčíte posuvné platne roztokom vody a prípravku na umývanie riadu. Nepoužívajte mazivo ani olej.

Uvádzanie do vodorovnej polohy

Pozor!

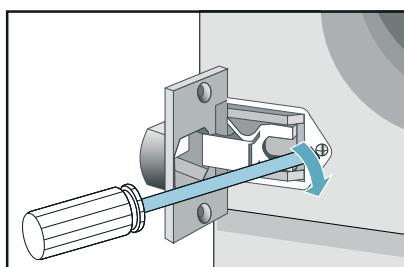
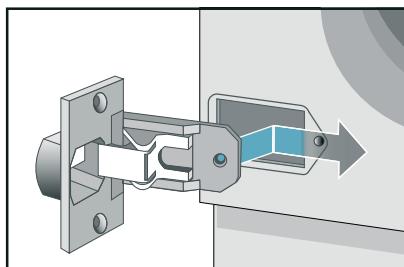
Nesprávne uvedenie do vodorovnej polohy môže spôsobiť silný hluk, vznik vibrácií a pomalý pohyb spotrebiča.



Montáž pántov dvierok

Pozor!

Ked' sa kombinovaná práčka so sušičkou nainštaluje do kuchynskej linky, môže sa zakryť dvierkami. Bude potrebné namontovať pánty dodávané s kombinovanou práčkou so sušičkou.

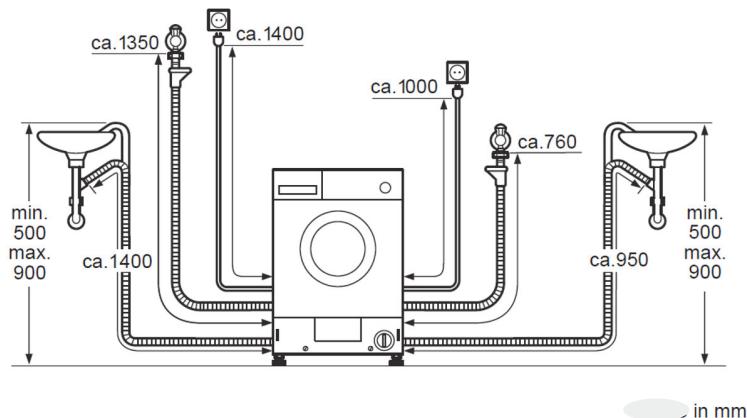


Upozornenia

- Všetky štyri nožičky spotrebiča musia byť pevne na podlahe.
- Práčka so sušičkou sa nesmie kolísat.
- Skontrolujte uvedenie kombinovanej práčky so sušičkou do vodorovnej polohy pomocou vodováhy a v prípade potreby vykonajte nápravu.
- Kombinovaná práčka so sušičkou sa nesmie opierať o bočné strany inštalačného výklenku.
- Zaistňovacie matice predných nožičiek spotrebiča musia byť pevne priskrutkované k skrini.

Dĺžky hadice a kábla

Pripojenie na ľavej strane alebo pripojenie na pravej strane



Upozornenie:

Ak je prívodná hadica príliš krátka na pripojenie, môžete si objednať predĺženie v rámci popredajného servisu.

Prívod vody

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Pri kontakte so súčasťami pod napäťom hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnostný ventil Aquastop neponárajte do vody (obsahuje elektrický ventil).

* podľa modelu

Pri pripojení spotrebiča dbajte na nasledovné:

Upozornenia

- Spotrebič používajte len so studenou vodou z vodovodu.
- Nepripájajte spotrebič na zmiešavaciu batériu beztlakového ohreváča vody.
- Nepoužívajte už použitú prívodnú hadicu. Použite len priloženú alebo v autorizovanej špecializovanej predajni zakúpenú prívodnú hadicu.
- Prívodnú hadicu vody nestláčajte, nemeňte alebo neprerezávajte (v opačnom prípade už nebude je zaručená jej pevnosť).
- Skrutkové spojenia doťahujte len rukou. Ak budú skrutkové spojenia dotiahnuté náradím (kliešte) príliš pevne, môžu sa poškodiť závity.

Optimálny tlak vody vo vodovodnej sieti

Minimálne 50 kPa (0,5 bar)

Maximálne 900 kPa (9 bar)

Pri otvorenom kohútiku by mal byť prietok vody minimálne 8 l/min.

Ak je tlak vody vyšší, musí byť nainštalovaný redukčný ventil.

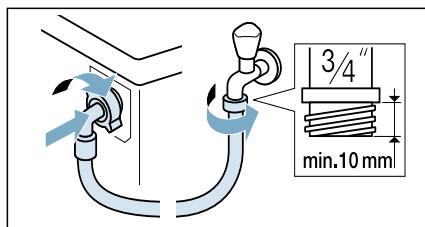
Pozor!

Poškodenie vodou

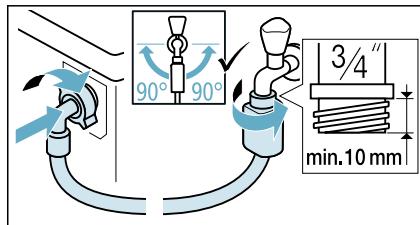
Ked' sa voda odčerpáva, odtoková hadica je pod tlakom vody a môže sa vyšmyknúť z umývadla alebo z miesta pripojenia. Zaistite hadicu na odvádzanie vody tak, aby nemohla vykíznuť.

Pripojenie

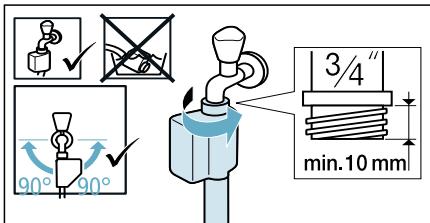
1. Pripojte hadicu prívodu vody k vodovodnému kohútiku ($\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) a k spotrebiču (* v závislosti od modelu):
 - Model: **Štandardný***



- Model: **Aqua-Secure***



- Model: **Aqua-Stop***



Tip: Medzi hadicu prívodu vody a kohútik nasadťte vonkajší vodný filter (v závislosti od modelu). Filter odstraňuje z vody častice nečistôt. Vodné filtre je potrebné pravidelne čistiť a odstrániť tak znečistujúce látky. Tým zabráňte upchaniu. Pozrite tiež → samostatné pokyny na montáž a čistenie vodných filtrov.

2. Opatrne otvorte vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojenia. Skrutkový spoj je pod vodovodným tlakom.

Vypúšťanie vody

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Počas prania pri vysokých teplotách hrozí nebezpečenstvo obarenia v prípade kontaktu s horúcou vodou (napríklad pri vypúšťaní horúcej vody do umývadla).

Na horúcu vodu nesiahajte.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča/tkanín

Ak je koniec vypúšťacej hadice ponorený vo vypúštannej vode, voda môže byť nasávaná späť do spotrebiča a môže poškodiť spotrebič/tkaniny. Uistite sa, že:

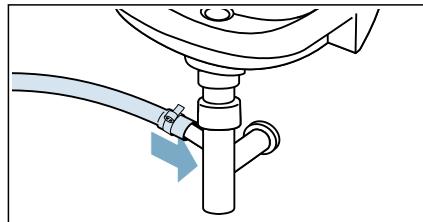
- Koniec vypúšťacej hadice nie je ponorený do vypustenej vody.
- Voda odteká dostatočne rýchlo.

Upozornenie: Vypúšťaciu hadicu neohýbajte ani na ňu nevyvíjajte pozdĺžny tlak.

Pripojenie

■ Odtok do sifónu

Bod pripojenia musí byť zaistený pomocou hadicovej objímky s priemerom 24 – 40 mm (príslušenstvo vo vnútri).



Elektrické pripojenie

Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Pri kontakte so súčasťami pod napäťom hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Sieťovú zástrčku nechytajte mokrými rukami.
- Sieťové vedenie vyťahujte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel, lebo by sa mohlo poškodiť.

Respektujte nasledovné upozornenia a zabezpečte nasledovné:

Upozornenia

- Sieťové napätie a údaje o napäti spotrebiča (štítka spotrebiča) sa musia zhodovať.
Prípojná hodnota, ako aj vyžadovaná poistka musia byť uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- Pripojenie spotrebiča sa musí uskutočniť len na striedavý prúd prostredníctvom zásuvky nainštalovanej podľa predpisov s ochranným kontaktom.
- Sieťová zástrčka a zásuvka sa musia zhodovať.
- Uzemnenie musí byť vykonané podľa predpisov.
- Výmenu sieťového kabla (v prípade nutnosti) smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Náhradný sieťový kábel je k dispozícii v zákazníckom servise.
- Nesmú sa používať viacnásobné zásuvkové lišty/spojky a predlžovacie káble.
- Pri použíti chrániča proti poruchovému prúdu sa musí použiť len typ s týmto označením .
- Len táto značka zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.
- Sieťová zástrčka musí byť kedykoľvek dostupná.

- Sieťový kábel nesmie byť prelomený, pritlačený, nesmú byť naňom vykonané zmeny, nesmie byť prerezaný alebo prísť do kontaktu so zdrojmi tepla.

Pred prvým praním

Pred opustením továrne bol spotrebič dôkladne skontrolovaný. Ak chcete odstrániť akúkoľvek zvyšnú vodu z testov, spusťte prvýkrát program Bavlna 60°C bez bielizne.

Upozornenie:

- Spotrebič musí byť správne namontovaný a pripojený.
→ "Umiestnenie a pripájanie" na strane 16
 - Nikdy nezapínajte poškodený spotrebič.
1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
 2. Otvorte vodovodný kohútik.
 3. Zatvorte dvierka. Nevkladajte žiadnu bielizeň.
 4. Zvolte program
 5. Bavlna 60°C
 6. .
 7. Otvorte dávkovač pracieho prostriedku.
 8. Pridajte do dávkovača II bežný prací prostriedok podľa pokynov výrobcu pre ľahké znečistenie.
- Upozornenie:** Ak chcete predísť nadmernému peneniu, použite len polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte žiadne pracie prostriedky na vlnu alebo jemné pracie prostriedky.
9. Zatvorte zásuvku na prací prostriedok.
 10. Vyberte možnosť >III.
 11. Keď program skončí, otočte volič do vypnutej polohy a otvorte dvierka.
- Spotrebič je teraz pripravený na používanie.**

Preprava

napr. keď sa sťahujete

Prípravná práca:

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Znižte tlak vody v prívodnej hadici.
→ Strana 49
3. Vypustite všetku zvyšnú vodu.
→ Strana 48
4. Spotrebič odpojte zo siete.
5. Odmontujte hadice.
6. Vyprázdnite dávkovače.
→ "Zásuvka na prací prostriedok a kryt" na strane 47

Inštalácia prepravných poistiek:

1. Odstráňte kryty a uschovajte ich na bezpečné miesto.
Upozornenie: V prípade potreby použite skrutkovač.
2. Vložte všetky štyri návleky.
 - a) Priplňte sieťový kábel do držiakov.
 - b) Vložte a utiahnite skrutky.
 - c) Priplňte hadice do držiakov.

Pred opäťovným zapnutím spotrebiča:

Upozornenie: Je nutné odstrániť prepravné skrutky.

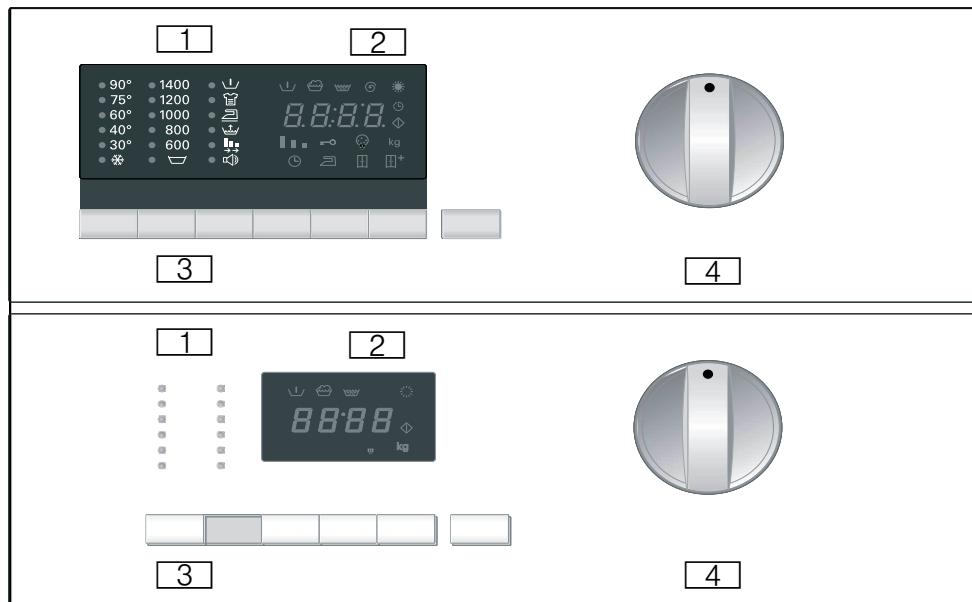
Zoznámenie sa so spotrebičom

Spotrebič



- 1** Zásuvka na prací prostriedok
- 2** Prevádzkový panel/ displej
- 3** Vkladacie dverka
- 4** Servisné veko

Ovládací panel



1 Indikátor*

Signalizuje nastavenia zvolené pre:

- Teplota * 90 °C
- Rýchlosť otáčok pri odstredovani 1 400 ot./min.
- Možnosti/signál

2 Displej*

Zobrazuje zvolené nastavenia (napr. rýchlosť odstredovania, čas sušenia), priebeh aktuálneho programu a stav programu.

- Priebeh programu:
▷ Predpieranie
⌚ (Stirka)
⌚ (Plákanie)
⌚ (Final Spin)
⌚ (Sušenie) *
- Možnosti sušenia:
⌚ (Sušenie čas)
⌚ (Suché na žehlenie)
▣ (Suché do skrine)
▣* (Extra sušenie)
- Pomocné displeje
① (Spustenie programu.)
⌚ (Detská poistka)
⌚ (čistenie od zvyškov textílií)
kg (Naplnenie)

3 Tlačidlá*

- Teplota °C: individuálne nastavenie teploty prania.
- Rýchlosť otáčok pri odstredovaní: individuálne nastavenie rýchlosť odstredovania.
- Options (Možnosti): nastaví možnosti prania.
- Set: aktivácia/deaktivácia zvolených možností prania.
- Skončenie o odloží spustenie programu.
- Sušenie : nastaví možnosti sušenia

Spustenie/pauza spúšťa a zastavuje prací program.

4 Programový volič*

Slúži na zapnutie a vypnutie kombinovanej práčky so sušičkou, dá sa otáčať oboma smermi.
Neobsluhujte volič programu počas prania/sušenia.

* V závislosti od modelu.

Možnosti

Možnosť	Charakteristika
Predpíera nie	Predpíeranie pri teplote 35 °C. Vhodné na veľmi znečistenú bielizeň.
Rýchlosť otáčok pri odstredovaniu	Rýchlosť odstredovania sa dá individuálne nastaviť pre každý program. Ak chcete nastaviť rýchlosť odstredovania, opakovane stlačajte tlačidlo B (Odstredovanie), kým sa nezobrazí požadovaná rýchlosť odstredovania.
Plákanie podržať	Deaktivuje funkciu odstredovania. Bielizeň zostáva vo vode na plákanie.
Intenzívny	Predĺžený čas prania. Vhodné na mimoriadne znečistenú bielizeň so zaschnutými škvŕnami. Nedá sa kombinovať s programom Flexi Time
(Menej žehlenia)	Zvláštny postup odstredovania s následným natrepaním. Jemné záverečné odstredovanie zníženou rýchlosťou. Mierne zvýšená zvyšková vlhkosť bielizne. Zmierňuje krčenie a bielizeň sa ľahšie žehlí.
Voda Plus	Zvýšené množstvo vody a dodatočný cyklus plákania. Pre regióny s veľmi mäkkou vodou alebo na zlepšenie výsledku plákania. Odstránia sa všetky zvyšky pracieho prášku.
Flexi Time	Nastaví čas prania: normálny-stredný-krátky.

Možnosť	Charakteristika
Signal	Aktivuje alebo deaktivuje signalačný tón.
Skončenie o	Môžete odložiť spustenie programu predtým, než začne. Pomocou funkcie zostávajúceho času dokážete určiť, kedy má skončiť zvolený program. Zostávajúci čas možno nastaviť v príastročkoch po jednej hodine do maximálnej hodnoty 24 hodín. Opakovane stlačajte tlačidlo 0 (Dokončenie o), kým sa nebude zobrazovať požadovaný počet hodín. Potom stlačte tlačidlo A (Spustiť/Pozastaviť) a program sa spustí po uplynutí času nastaveného pod položkou Zostávajúci čas. Požadovaný čas do konca programu sa zobrazuje na displeji.

Možnosti sušenia

Možnosť	Charakteristika
Tlačidlo sušenia	Programy sušenia je možné individuálne prispôsobiť výberom možností sušenia. – Opakovane stláčajte tlačidlo sušenia, kym sa na zobrazovacom paneli nezobrazí požadovaná možnosť sušenia. – Na deaktiváciu opakovane stláčajte tlačidlo sušenia, kym sa na displeji nebude zobrazovať 00:00.
⌚ (Sušenie čas)	Čas sušenia je možné nastavovať v rozsahu od 2:40 do 0:00 opakoványm stláčaním tlačidla sušenia.
💦 (Suché na žehlenie)	Zvyšková vlhkosť prania je zvýšená. Zjednodušuje žehlenie.
⊘ (Suché do skrine)	Bielizeň je suchá a pripravená na odloženie do skrine
⊘* (Extra sušenie)	Bielizeň sa intenzívne suší. Vhodné na bielizeň, ktorá sa ľahko suší.
Bielizeň je suchá a pripravená na odloženie do skrine	Bielizeň sa intenzívne suší. Vhodné na bielizeň, ktorá sa ľahko suší.

Iba pranie

- Volič programu otočte na požadovaný program, napr. Bavlna 60 °C
 - Na displeji sa bude striedavo zobrazovať zostávajúci čas a odporúčaná náplň v kg
- V prípade potreby nastavte teplotu a rýchlosť odstredovania a vyberte možnosti pre individualizovaný program.
 - Funkcia ☀ (Sušenie) nesmie byť aktivovaná.
- Vložte bielizeň.
 - Dbajte na maximálnu špecifikovanú hmotnosť náplne.
 - Tabuľka programov.
- Stlačte Spustenie/pauza
 - Zostávajúci čas sa zobrazuje na displeji
 - Prací program sa spustí.

Iba sušenie

- Volič programu otočte na požadovaný program sušenia
 - Na displeji sa bude striedavo zobrazovať zostávajúci čas a odporúčaná náplň v kg.
- Stláčaním tlačidla ☀ (Sušenie) nastavte možnosti sušenia.
 - Ak neuskutočníte výber, nastaví sa možnosť ⊘ (Suché do skrine).
- Vložte bielizeň.
 - Dbajte na maximálnu špecifikovanú hmotnosť náplne.
 - Tabuľka programov.

Pranie a sušenie

- Volič programu otočte na požadovaný program, napr. Bavlna 60°C
 - Na displeji sa bude striedavo zobrazovať (Zvyšný čas) a odporúčaná náplň akg
- V prípade potreby nastavte teplotu a rýchlosť odstredovania a vyberte možnosti pre individualizovaný program.
- Stláčaním tlačidla (Sušenie) nastavte možnosti sušenia.
- Vložte bielizeň.
 - Dbajte na maximálnu špecifikovanú hmotnosť náplne.
 - Tabuľka programov.
- Stlačte Spustenie/pauza

Realizovaný program sušenia určuje automaticky prací program, pozrite si tabuľku programov.

Zmena programu

Ak chcete zmeniť program:

- Vyberte nový program.
- Stlačte tlačidlo Spustenie/ pauza .

Nový program sa spustí.

Koniec programu

- Programy prania a sušenia sa ukončujú automaticky. Na displeji sa zobrazí .
- Otočte programový volič do vypnutej polohy.
- Vyberte bielizeň z bubna.
- Dverka nechajte otvorené, aby mohlo vnútro kombinovanej práčky so sušičkou vyschnúť.
- Uzavrite kohútik (nevýžaduje sa na modeloch s funkciou Aqua-Stop).

Zrušenie programu

Stlačte tlačidlo Spustenie/pauza a podržte ho, kým sa nezobrazí .

Pre pracie programy pri vysokých teplotách:

- Chladenie bielizne: vyberte + + Spin (Odstredovanie)
- Stlačte tlačidlo Spustenie/ pauza .

Pre programy pri nízkych teplotách:

- Vyberte + + Spin (Odstredovanie)
- Stlačte tlačidlo Spustenie/ pauza .

Ak zrušíte program sušenia, bielizeň môže byť stále veľmi horúca.

Plákanie podržať

- Ak bola funkcia odstredčovania deaktivovaná na začiatku cyklu prania, program prania sa automaticky zastaví po záverečnom plákaní. Na displeji sa bude striedať **STOP** s :-:
Ak chcete vypustiť vodu z plákania a v prípade potreby odstrediť bielizeň:
 - Opakovane stláčajte tlačidlo Spin (Odstredčovanie), kým sa nenastaví požadovaná rýchlosť odstredčovania. Voda sa vypustí a práčka so sušičkou bude odstredovať bielizeň. Program sa dokončí, keď sa v poli displeja zobrazuje **End**.
 - Maximálna rýchlosť odstredčovania závisí od vybraného programu prania.
- Ak bielizeň nechcete odstredovať:
 - Stlačte tlačidlo odstredčovania (zobrazí sa zostávajúci čas pre odstredčovanie). Voda sa vypustí, pričom však kombinovaná práčka so sušičkou neodstredí bielizeň. Program sa dokončí, keď sa na displeji zobrazuje **End**.

- Nastavte programový volič do vypnutej polohy
- Vyberte bielizeň.
- Dvierka nechajte otvorené, aby mohlo vnútro kombinovanej práčky so sušičkou vyschnúť.
- Uzavrite kohútik (nevyžaduje sa na modeloch s funkciou Aqua-Stop).



Príprava bielizne na pranie

Ochrana vašej bielizne a spotrebiča

Pozor!

Poškodenie spotrebiča/tkanín

Cudzie predmety (napr. mince, papierové sponky, ihly špendlíky) môžu poškodiť spotrebič alebo jeho súčasti.

Pri príprave prania musia byť dodržané nasledujúce pokyny:

- Vždy postupujte pri dávkovaní akýchkoľvek pracích prostriedkov, pomôcok na čistenie, aviváže a čistiacich prostriedkov podľa pokynov výrobcu.
- Neprekračujte maximálnu hmotnosť náplne. Preplnenie zhorší výsledok prania.
- Nedovoľte, aby sa pracie prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje na predpieranie atď.) dostali do kontaktu s povrchmi spotrebiča. Pomocou vlhkej handričky okamžite odstráňte akékoľvek zvyšky jemného rozprásenia a ďalšie zvyšky či kvapôčky.
- Vyprázdnite vrecká. Odoberte všetky cudzie predmety.
- Odoberte kovové časti (papierové sponky atď.).
- Nohavice, úplety a pletené textílie, napr. svetre, tričká alebo mikiny, by mali byť obrátené naruby.
- Uistite sa, že vystužené podprsenky sú vhodné na pranie.
- Jemné tkaniny perte v sietke alebo vaku (pančuchové nohavice, záclony, vystužené podprsenky atď.).
- Zatvorte zipsy, zapnite gombíky na prekrytiach.
- Odstráňte kefou piesok z vreciek a golierov.
- Odstráňte visiace doplnky alebo ich vložte do sietky/vrecka.

Upozornenie: Čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyššia je hlučnosť a nižší obsah vlhkosti

Triedenie bielizne

Roztriedte bielizeň podľa pokynov na ošetrovanie a údajov výrobcu na štítkoch s pokynmi na ošetrovanie:

- Typ tkaniny/vlákna
- Farba
- Upozornenie:** Bielizeň sa môže odfarbiť. Bielu a farebnú bielizeň perte samostatne. Nové farebné kusy bielizne perte pri prvom praní samostatne.
- Znečistenie
Bielizeň s rovnakou úrovňou znečistenia perte spolu. Niektoré príklady úrovne znečistenia môžete nájsť v kapitole
 - **Lahké:** Nevyžaduje si predpieranie.
 - **Normálne:** Znečistená bielizeň.
 - **Intenzívne:** Vložte menej bielizne, ktorú je potrebné vopred ošetriť alebo namočiť.
 - **Škvŕny:** odstráňte/ošetríte škvŕny, kym sú čerstvé. Najskôr naneste mydlovú vodu, nedrhnite. Potom vyperte kusy bielizne s použitím príslušného programu. Ľažko odstráiteľné alebo zaschnuté škvŕny je niekedy možné odstrániť len viacnásobným praním.

- Symbols na štítkoch s pokynmi na ošetrovanie

-  Vhodné na bežný proces prania; napr. program Cottons (Bavlna)
-  Je potrebný šetrný prací proces; napr. program Easy Care (Jednoduchá starostlivosť)
-  Je potrebný veľmi šetrný prací proces; napr. program Delicate/Silk (Jemné/hodváb)
-  Vhodné na ručné pranie; napr. program Wool (Vlna)
-  Nie je určené na pranie v práčke.

Príprava bielizne na sušenie

Upozornenie: Na zaistenie rovnomerného výsledku sušenia roztriedte bielizeň podľa:

- Typu tkaniny
- Symbolov ošetrovania, ktoré sú uvedené na štítkoch so symbolmi ošetrovania.

Sušte len bielizeň, ktorá je označená ako „vhodná do sušičky“ alebo na ktorej sú uvedené nasledujúce symboly ošetrovania:

- : sušte pri bežnej teplote
- : sušte pri nízkej teplote (šetrné sušenie)

Nasledovné odevy by sa nemali sušiť:

-  = symbol ošetrovania „Nesušiť“
 - Jemné tkaniny (hodváb, syntetické záclony).
 - Tkaniny, ktoré obsahujú gumovú penu alebo podobné materiály.
 - Tkaniny, ktoré boli ošetrené horľavými kvapalinami, napr. odstraňovačom škvŕn, petrolejovým éterom a riedidlami.
- Nebezpečenstvo výbuchu!

- Tkaniny, ktoré stále obsahujú lak na vlasy alebo podobné látky.

Upozornenia

- Pred sušením musia byť tkaniny vyprané v rukách odstredené pri vhodných otáčkach odstredovania.
- Pred sušením odstredte pri optimálnych otáčkach. Odstredovanie pri otáčkach vyšších ako 1 000 ot/min sa odporúča na vlnu, viac ako 800 ot/min na tkaninu s jednoduchou starostlivosťou.
- Nežehlite ihneď po sušení. Odporúča sa najskôr stočiť bielizeň, aby sa zvyšková vlhkosť rovnomerne rozložila.
- Aby sa zabezpečil dobrý výkon pri sušení, mali by sa pokryvky, froté utierky a iné veľké tkaniny sušiť samostatne. Nesušte viac ako 6 froté utierok (alebo 4 kg).
- Neprekračujte maximálnu náplň.

Pracie prostriedky a aviváže

Svoj spotrebič a bielizeň môžete ochrániť výberom a používaním správnych pracích prostriedkov a aviváži. Môžete použiť všetky pracie prostriedky a aviváže, ktoré sú vhodné pre váš spotrebič.

Upozornenie: Prečítajte si bezpečnostné informácie → Strana 6 aby ste si boli istí, že spotrebič používate bezpečným spôsobom.

Pokyny výrobcu na používanie a dávkovanie nájdete na balení.

Upozornenia

- Používajte iba tekuté pracie prostriedky, ktoré tečú samé
- Nemiešajte rozdielne tekuté prostriedky
- Nemiešajte prací prostriedok a aviváž
- Nepoužívajte produkty, na ktorých sa vytvorila zatuhnutá vrstva alebo sú veľmi zatuhnuté
- Nepoužívajte výrobky s obsahom rozpúšťadiel, žieravých činidiel alebo prchavých látok (napr. bielidlo)
- Farbivá používajte len zriedka, pretože soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu ocel'
- V spotrebiči nepoužívajte bieliace činidlá

Odporučané pracie prostriedky

Tieto informácie vám majú pomôcť pri výbere správneho pracieho prostriedku pre vaše veci.

Látky	Prací prostriedok	Program	Teplota
Biele tkaniny odolné voči teplu vyrobené z bavlny alebo ľanu	Bežný prací prostriedok s optickým zosvetlením	Cottons	Od nízkej teploty až do 90 °C
Farebné tkaniny vyrobené z ľanu alebo bavlny	Prací prostriedok na farebnú bielizeň bez bielidla alebo optického zosvetlenia	Cottons	Od nízkej teploty až do 60 °C
Farebné tkaniny vyrobené z nekrčivých alebo syntetic-kých materiálov	Prací prostriedok na farebnú bielizeň/jemnú bielizeň bez optického zosvetlenia	Easy Care	Od nízkej teploty až do 60 °C
Jemné tkaniny vyrobené z hodvábu alebo viskózy	Jemná bielizeň	Delicates/Silk	Od nízkej teploty až do 40 °C
Wool	Prací prostriedok na vlnu	Wool	Od nízkej teploty až do 40 °C

Tip: Na stránke www.cleanright.eu nájdete ďalšie informácie o pracích prostriedkoch, avivážach a čistiacich činidlách pre domáce použitie.

Prehľad programov

Voliteľný program

Pracie programy

Názov programu

Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný

Cottons (Bavlna)

Vhodné pre odolné látky, teplovzdorné látky vyrobené z bavlny alebo ľanu. – Farebné látky s teplotou do 60 °C. – Biele látky 60 °C až 90 °C

Eco 40-60

Program prania pre najlepší možný výsledok prania s minimálnou spotrebou elektrickej energie a vody. Perte veci vyrobené z bavlny, ľanu alebo zmiešaných materiálov. Vhodné na pranie štandardne znečistenej bavlnenej tkaniny a sušenie, aby mohli byť hneď uložené do skrine.

Program Wash and dry môžete dosiahnuť výberom programu **Eco 40-60** a aktivovaním **Pranie a sušenie**.

Easy Care (Jednoduchá starostlivosť)

Prací program pre menej odolné látky vyrobené z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo kombinovaných látok. Odporúča sa bielizeň vytriediť podľa farby.

Delicate/Silk (Jemné/hodváb)

Jemný program pre jemné látky vhodné na pranie, ako je napr. hodváb, satén, syntetika, prípadne kombinované látky (napr. závesy). Jemné odstredovanie medzi cyklami plákania a znižená rýchlosť záverečného odstredovania.

Wool (Vlna)

Vlna sa pri vystavení teplu, vlhkosti a pohybu splieta.

Program pre vlnené odevy zoohľadňuje túto skutočnosť a hľadá kompromis medzi statickým stavom a pohybom. Vhodné pre tkaniny určené na pranie v ruke alebo v práčke vyrobené z vlny alebo vlny v kombinácii s inými materiálmi.

Upozornenie: Aby sa zabránilo zrazeniu oblečenia, po sušení stále obsahuje malé množstvo vody. Po ukončení programu čo najskôr vyberte oblečenie, aby ste ho vysušili na vodorovnej ploche.

Rapid 15' (Extra 15')

Krátky program na mierne znečistené látky s jednoduchou údržbou vyrobené z bavlny, ľanu, syntetiky alebo kombinovaných látok. Vhodné na osvieženie stavu odevov alebo pranie nových odevov pred prvým použitím. Program trvá 15 minút.

Mixed Fabrics (Zmiešaný riad)

Pre zmiešané odevy vyrobené z rôznych odolných látok a tkanín s jednoduchou údržbou.

Shirts (Košelete)

Pre funkčné odevy a odevy na šport vyrobené z mikrovlákien a syntetických vlákien. Menšie krčenie a doplnkový cyklus plákania.

* V závislosti od modelu a programu.

Pracie programy

Outdoor (Outdoorové oblečenie)

Pranie, po ktorom nasleduje hydroizolácia nepremokavých odevov s membránou a outdoorových odevov alebo nepremokavých tkanín.

Upozornenia

- Použite špeciálny prací prostriedok, ktorý je vhodný na pranie v práčke. Do dávkovača II pridajte správne množstvo prostriedku v súlade s pokynmi výrobcu.
- Do dávkovača pridajte dávku hydroizolačného prostriedku (max. 170 ml) ☀.
- Bielizeň sa nesmie ošetrovať zmäkčovačom tkanín (avivážou).
- Pred praním dôkladne vycistite zásuvku na prací prostriedok.
- Odporúča sa, aby ste pred praním zapli zips a vnútornú vrstvu otočili dovnútra.

Night Wash (Nočné pranie)

Mimoriadne tichý prací program so zniženou rýchlosťou záverečného odstredovania. Režim spánku. Displej po skončení programu zhasne, dá sa však znova aktivovať stlačením ľubovoľného tlačidla.

* V závislosti od modelu a programu.

Programy sušenia

☀ Intensive Dry (Intenzívne sušenie)

Intenzívne sušenie pre & (robustné tkaniny) pri teplote 90 °C.

☽ Gentle Dry (Šetrné sušenie)

Jemné sušenie pre & (tkaniny s nízkym nárokmi na údržbu), teplota 60 °C.

* V závislosti od modelu a programu.

Špeciálne programy*

⌚(čistenie od zvyškov textílií)

Bubon musí byť prázdný.

Program je určený na čistenie po cykle sušenia na odstránenie zvyškov tkanín. Kombinovaná práčka so sušičkou používa blikajúci symbol (cyklus na odstránenie zvyškov tkanín) na displeji na signalizáciu toho, že je potrebné spustiť tento program. Elektronické počítadlo cyklov sa následne automaticky vynuluje. Symbol I (cyklus odstraňovania zvyškov tkanín) zhasne po spustení tohto programu.

Ak chcete spustiť Cyklus na odstraňovanie zvyškov textílií I:

1. Uistite sa, že bubon je úplne prázdný a zavrite dvierka.
2. Volič programov otočte do polohy Cyklus na odstraňovanie zvyškov textílií I
3. Stlačte tlačidlo A (Spustiť/Pozastaviť).

Program Cyklus na odstraňovanie zvyškov textílií I je možné spustiť kedykoľvek bez toho, aby na to vyzýval samotný spotrebčí.

washer +Spin (Odstredčovanie)

Doplňkový cyklus plákania so záverečným odstredčovaním. Ak sa bude bielizeň vyberať úplne mokrá, nastavte rýchlosť odstredčovania na washer Plákanie pred spustením programu

washer +Spin (Odstredčovanie)

Vypustite vodu z plákania po skončení programu pomocou tlačidla \$ (Plákanie podržať)

1. Otočte volič programov do polohy washer +Spin (Odstredčovanie).
2. Nastavte rýchlosť odstredčovania na washer (Plákanie podržať)
3. Stlačte Spustenie/pauza

Alebo vypustite vodu a použite odstredčovanie pri požadovanej rýchlosti odstredčovania:

1. Otočte volič programov do polohy washer +Spin (Odstredčovanie).
2. Opakovane stláčajte tlačidlo Odstredčovanie B, kým sa nenastaví požadovaná rýchlosť odstredčovania.
3. Stlačte Spustenie/pauza

* V závislosti od modelu a programu.

Tabuľka sušenia

Odporúčaný program sušenia	Hmotnosť náplne (kg)	(Suché do skrine) [h:min]	(Suché na žehlenie) [h:min]
Intensive Dry (Intenzívne sušenie)	1,5	1:30	1:00
	2	1:30	1:00
	2,5	1:40	1:30
	3	2:10	1:50
	3,5	2:20	2:00
	4	2:30	2:10
Gentle Dry (Šetrné sušenie)	1,5	1:30	1:00
	2	1:40	1:00
	2,5	1:50	1:30
	3	2:10	1:40

Hodnoty sa môžu líšiť od špecifikovaných hodnôt v závislosti od prepäťia a podpäťia, typu tkaniny, zloženia sušenej bielizne, zostatkovej vlhkosti tkaniny a veľkosti náplne.

Škrobenie

Upozornenie: Bielizeň by sa nemala ošetrovať zmäkčovačom tkanín.

1. Zapnite spotrebič.
2. Zvoľte program  **Plákanie**.
3. Do priehradky  dávkujte škrob v súlade s pokynmi výrobcu (ak je to potrebné, najskôr ju vyčistite).
4. Stlačte tlačidlo .

Farbenie / bielenie

Farbenie je možné len v rozsahu bežnom v domácnosti. Soľ môže ušľachtilú ocel porušiť! Dodržiavajte údaje výrobcu farbiacich prostriedkov.

Bielizeň **neodfarbujte** v spotrebiči.



Prevádzka spotrebiča

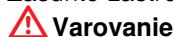
Príprava spotrebiča

Pred dodaním bol spotrebič dôkladne testovaný. Aby ste odstránili vodu, ktorá zostala z testovania, mali by ste spustiť prvý prací cyklus bez bielizne a s použitím programu Bavlna 60°C.

Upozornenia

- Nikdy nezapínajte poškodený spotrebič!
- Informujte zákaznícky servis!

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.



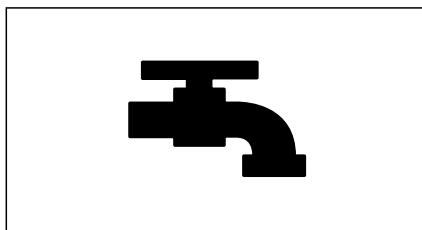
Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia elektrickým prúdom!

V prípade dotknutia sa súčasťí pod prúdom hrozí riziko usmrtenia.

- Nikdy nevytahujte elektrickú zástrčku tahaním za sieťový kábel.
- Elektrickú zástrčku zasúvajte/vytahujte suchými rukami.

2. Otvorte vodovodný kohútik.



3. Otvorte dvierka spotrebiča.



Zvoľte program/zapnite spotrebič

Upozornenie: Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju pred výberom programu najskôr deaktivovať.

Použite programový volič a vyberte požadovaný program. Programový volič môžete otáčať ktorýkoľvek smerom.

Spotrebič je zapnutý.

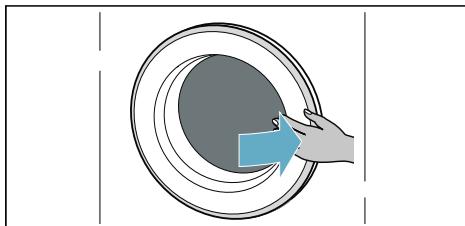
Predvolené nastavenia programu pre vybraný program sa striedavo zobrazuje na displeji:

- Maximálna hmotnosť náplne a
- trvanie programu a
- ...

Vloženie bielizne do bubna

Vložte bielizeň.

Zatvorte dvierka.



Upozornenia

- Rozložte a vložte vopred roztriedené kusy bielizne. Zmiešajte veľké a malé kusy. Kusy bielizne na pranie rôznej veľkosti sa lepšie rozložia počas cyklu odstredovania. Jednotlivé kusy bielizne môžu spôsobiť nevyvážené zaťaženie.
- Dbajte na maximálnu špecifikovanú hmotnosť náplne. Preplnenie nepriaznivo ovplyvňuje výsledok prania/sušenia a podporuje krčenie. Skontrolujte, či žiadne kusy bielizne nie sú zachytené medzi dvierkami a gumovým tesnením, a zavorte dvierka.

Dávkovanie a pridanie pracieho prostriedku a aviváže

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Pracie prostriedky a prípravky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje na predpieranie atď.) môžu poškodiť povrchy spotrebiča.

Chráňte povrchy spotrebiča pred týmito prípravkami. Pomocou vlhkej handričky okamžite odstráňte akékoľvek zvyšky jemných sprejov a ostatné zvyšky/kvapôčky.

Dávkovanie

Pracie prostriedky a aviváž dávkujte v závislosti od:

- tvrdosťi vody (spýtajte sa vašej vodárenskej spoločnosti),
- údajov výrobcu na obale,
- množstva bielizne,
- znečistenia.

Plnenie dávkovačov

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

⚠ Varovanie

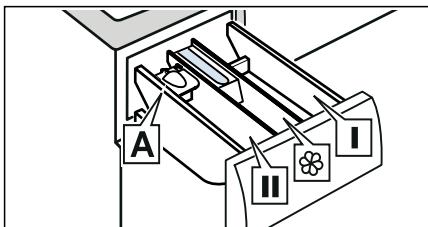
Podráždenie očí/pokožky!

Ak otvoríte zásuvku na prací prostriedok, keď je spotrebič spustený, môže prací prostriedok alebo aviváž vytieciť.

Opatrne otvorte zásuvku.

Ak sa dostane prací prostriedok/ aviváž do kontaktu s očami alebo pokožkou, dôkladne ich vypláchnite. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

2. Nalejte prací prostriedok a/alebo aviváž.



Dávkovač I

Prací prostriedok na predošetroenie a dezinfekčný prostriedok na odev. (len pre spotrebič s funkciou predošetroenia a dezinfekcie)

Dávkovač II

Zmäkčovač, škrob.
Neprekračujte maximálnu náplň.

Dávkovač III

Prací prostriedok pre hlavné pranie, zmäkčovač vody, bieliaci prostriedok, odstraňovač škvŕn.

Dávkovač A

Pre dávkovanie tekutého pracieho prostriedku.

*závisí od modelu

Upozornenia

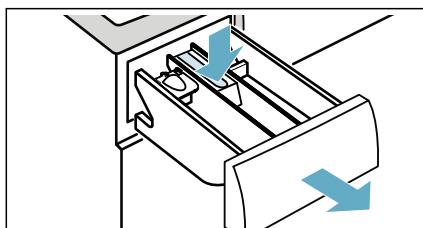
- Vždy postupujte pri dávkovaní akychkoľvek pracích prostriedkov, pomôcok na čistenie, aviváže a čistiacich prostriedkov podľa pokynov výrobcu.
- Viskózny zmäkčovač a kondicionér tkaniny rozrieďte vodou. Tým zabránite upchaniu.
- Pri otváraní zásuvky na prací prostriedok počas prevádzky spotrebiča buďte opatrní.

Pomôcka na dávkovanie A* tekutého pracieho prostriedku

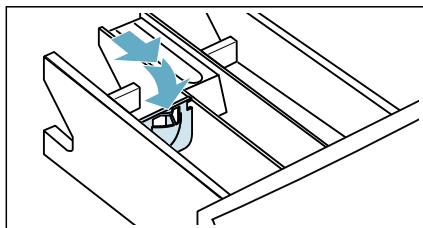
*závisí od modelu

Umiestnite pomôcku na dávkovanie A, aby ste odmerali správne množstvo tekutého pracieho prostriedku:

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Zatlačte na vložku a zásuvku celkom vyberte.



2. Vysuňte pomôcku pre dávkovanie dopredu, sklopte ju nadol, zaklapnite ju na jej miesto.



3. Vložte zásuvku späť.

Upozornenie: Pomôcku na dávkovanie nepoužívajte na gélové pracie prostriedky a pracie prášky, či pre programy s predošetrením, alebo keď je nastavený čas „Dokončiť o“.

Detská poistka

Spotrebič môžete zablokovať tak, aby neboli náhodne zmenené nastavené funkcie. Ak tak chcete urobiť, aktivujte detskú poistku.

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať detskú poistku:

Po spustení programu stlačte a podržte tlačidlo Možnosti a tlačidlo Nastaviť.

- Rozsvieti sa ☺ (Detská poistka): detská poistka je aktivovaná.

Upozornenie: Keď program skončí, dvierka sa odomknú. ☺ (Detská poistka) zostane zobrazené, aby vám to pripomienulo deaktiváciu detskej poistky.

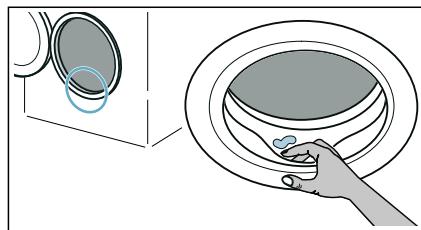
Vyberanie bielizne/vypnutie spotrebiča

1. Nastavte programový volič na Off Off (Vypnutie).
2. Otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
3. Zatvorte prívod vody.

Upozornenie: Nevyžaduje sa pre modely s funkciou Aqua-Stop.

Upozornenia

- Nenechávajte v bubne žiadne kusy bielizne. Pri ďalšom praní sa môže zrazíť alebo zafarbiť ďalší kus.
- Z bubna a gumového tesnenia odstráňte všetky cudzie predmety – nebezpečenstvo znečistenia hrdzou.
- Gumové tesnenie utrite dosucha.



- Nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohla zvyšná voda vyschnúť.
- Vždy počkajte do skončenia programu, keďže spotrebič môže byť stále zamknutý. Potom spotrebič vypnite a počkajte, kým sa odistí.



Snímače

Systém detekcie nevyváženého naplnenia

Automatický kontrolný systém rozpozná nevyváženosť a viačnásobným nábehom na odstredovanie sa postará o rovnometerné rozdelenie bielizne.

Z bezpečnostných dôvodov budú pri veľmi nevhodnom rozdelení bielizne znížené otáčky alebo sa nebude odstredovať.

Upozornenie: Dajte do bubna malé a veľké kusy bielizne.



Čistenie a údržba

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Ak sa dotknete častí pod napäťom, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Otočte programový volič na Off **Off (Vypnutie)**. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Pozor!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá, môžu produkovať toxické výparы.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Pozor!

Spotrebič sa môže poškodiť!

Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlo, môžu spôsobiť poškodenie povrchu a častí na spotrebiči.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Plášť prístroja/kontrolný panel

- Okamžite odstraňte zvyšky pracích a čistiacich prostriedkov.
- Utrite mäkkou, vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné utierky, špongie alebo čistiace prostriedky (čistič nerezovej ocele).
- Spotrebič nečistite tlakovou vodou.

Bubon

Používajte nechlórové čistiace prostriedky, nepoužívajte drôtenku.

Ak sa zo spotrebiča šíri zápach alebo potrebujete vyčistiť bubon, spusťte program na čistenie od zbytkov textílií bez bielizne.

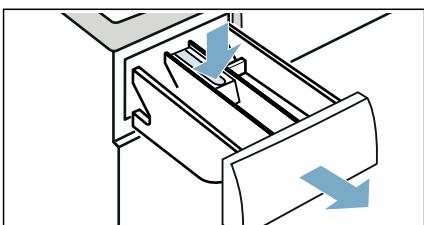
Odstránenie vodného kameňa

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné odstraňovať vodného kameňa. Ak predsa áno, postupujte podľa údajov výrobcu odvápňovacieho prostriedku. Vhodné odvápňovacie prostriedky je možné zakúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníckom servise.

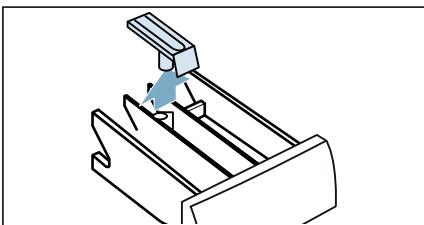
Zásuvka na prací prostriedok a kryt

Ak spotrebič obsahuje zvyšky pracieho prostriedku alebo zmäkčovača tkanín:

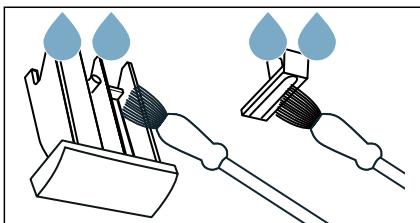
- Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Zatlačte na vložku a zásuvku celkom vyberte.



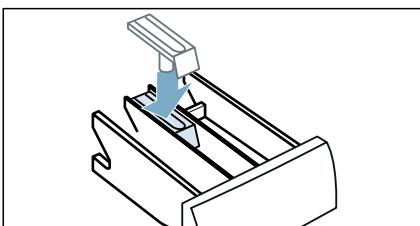
- Ak chcete vybrať vložku: Zatlačte vložku prstami zospodu nahor.



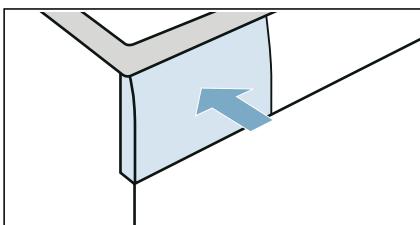
- Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku a vložku vodou pomocou kefy, a vysušte ich. Vyčistite tiež vnútro krytu.



- Vložte vložku a zaistite ju na mieste (zatlačte valec na vodiaci čap).



- Zatlačte ju do zásuvky na prací prostriedok.



Upozornenie: Nechajte zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby sa zvyšná voda mohla odpariť.

Vypúšťacie čerpadlo je zapchané

Upozornenie: Zatvorte vodovodný kohútik, aby ste zabránili vtečeniu ďalšej vody a zabezpečili, aby sa voda vypustila prostredníctvom čerpadla.

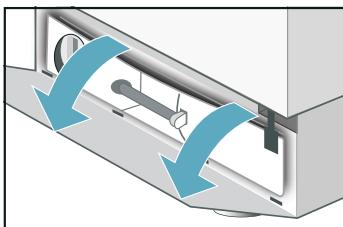
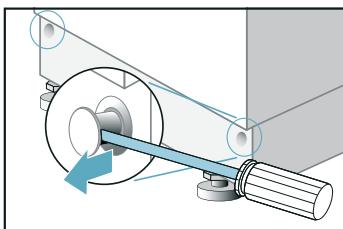
⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Počas prania pri vysokých teplotách má voda veľmi vysokú teplotu. Ak príde do kontaktu s horúcou vodou, môže dôjsť k opareniu.

Najskôr nechajte vodu vychladnúť.

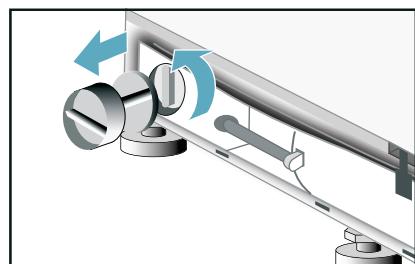
1. Vypnite spotrebič. Vyťahnite sieťovú zástrčku.
2. Otvorte servisné veko. Pomocou skrutkovača uvoľnite poistné kolíky



3. Vyberte odtokovú hadicu z držiaka. Odstráňte tesniaci uzáver a vypustite vodu do vhodného zásobníka. Zásobník na vypúštanú vodu môže byť potrebné vyprázdníť niekoľkokrát. Vymeňte tesniaci kryt a umiestnite vypúšťaciu hadicu späť do držiaka.



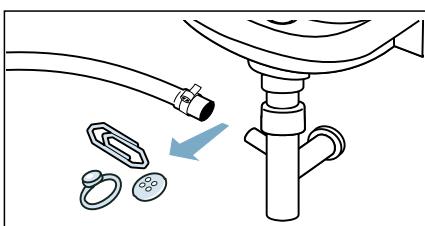
4. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla. Môže vyliecť zvyšková voda. Vyčistite puzdro čerpadla a odstráňte cudzie predmety. Obežné koleso vypúšťacieho čerpadla sa musí ďalej otáčať.



5. Vráťte späť kryt čerpadla a pevne ho zaskrutkujte na miesto. Nárazový panel umiestnite do 4 zacvakávacích otvorov a zaistite ho k puzdrou pomocou poistných kolíkov.

Upchatá odtoková hadica na sifóne

- Nastavte programový volič do vypnutej polohy. Vytiahnite elektrickú zástrčku.
- Uvoľnite hadicovú objímku. Opatrne vyberte vypúšťaciu hadicu. Môže dôjsť k úniku zvyškovej vody.
- Vyčistite vypúšťaciu hadicu a pripájacie hrdlo sifónu.



- Znovu pripojte vypúšťaciu hadicu a zaistite pripojenie pomocou hadicovej objímky.

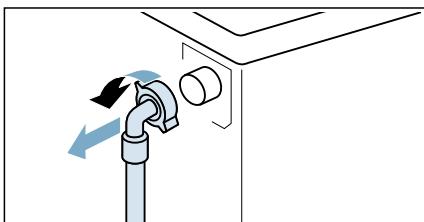
Filter na prívode vody je upchatý

Uvoľnite tlak vody v prívodnej hadici:

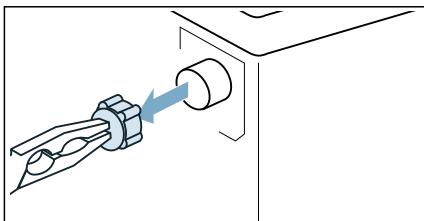
- Zatvorte prívod vody.
- Stlačte tlačidlo PlákanieSpin (Odstreďovanie) a spustite program. Nechajte program bežať približne 40 sekúnd.
- Volič programov nastavte na Off (Vypnutie)
- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Vyčistite filtre:

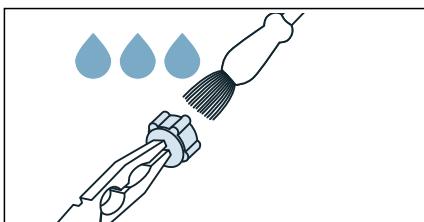
- Odpojte hadicu zo zadnej strany spotrebiča.



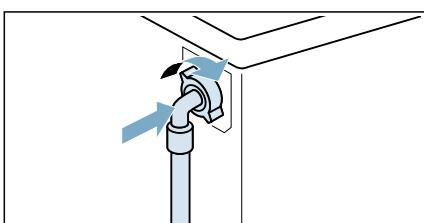
- Na vybratie filtra použite kliešte.



- Vyčistite filter malou kefkou.



- Pripojte hadicu a skontrolujte jej tesnosť.





Poruchy a ich odstraňovanie

Núdzové uvoľnenie

Napr. výpadok napájania alebo v prípade prerušenia napájania

Program ďalej pokračuje, keď sa obnoví dodávka elektrického napájania.

Avšak v prípade, že bielizeň musí byť vybratá, dvierka spotrebiča je možné otvoriť nasledujúcim spôsobom:

Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Ked' periete pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo obarenia pri kontakte s horúcou vodou a bielizňou. Ak je to možné, najskôr ho nechajte vychladnúť.

Pozor!

Riziko pri chytaní/siahaniu do rotujúceho bubna.

Ak sa buben ešte otáča, môžete si poraníť ruky.

Nesiahajte do bubna, ak sa ešte otáča.

Pozor!

Poškodenie vodou!

Akákoľvek unikajúca voda môže spôsobiť škody.

Neotvárajte dvierka, ak cez sklo na dvierkach vidíte vodu.

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Vypustite vodu → Strana 48
3. Núdzové uvoľnenie potiahnite nadol pomocou nástroja a zároveň otvorte dvierka.

Informácie zobrazované na displeji

Chybový kód	
<i>OPEn</i>	Dvierka nie sú riadne zatvorené. Zavorte dvierka.
<i>E 1</i>	Systém na reguláciu vody bol aktivovaný. Spotrebič odpojte od siete, uzavrite kohútik a kontaktujte zákaznícky servis.
<i>E5</i>	Voda nevtéká do spotrebiča. Pozrite si poruchu Voda nevtéká do spotrebiča
<i>E6 PUNP</i>	Voda sa nevypúšťa. Pozrite si poruchu Voda sa nevypúšťa
<i>UnLoRd</i>	Nejde o poruchu! Systém detekcie nevyváženej náplne zistil nevyváženú náplň spôsobenú konkrétnymi kusmi bielizne. Cyklus na odstraňovanie zvyškov textíliei sa nedá spustiť. Vyberte bielizeň.
<i>H1End</i>	Maximálna alebo minimálna náplň sušenia sa nezohľadňuje. H1/End alebo LO/
<i>LOEnd</i>	End prerušovane bliká na displeji. Pozrite si informácie pre poruchu Výsledok sušenia je neuspokojivý.

Ostatné chybové kódy sú určené iba pre personál zákazníckeho servisu. Poznačte si chybový kód, aby ste mohli informovať zákaznícky servis.

Poruchy a ich odstraňovanie.

Porucha	Možná príčina	Nápravná činnosť
Program sa nespustí	<p>Nestlačili ste tlačidlo Spustenie/pauza .</p> <p>Nebol zvolený čas odloženého štartu.</p> <p>Výpadok dodávky elektrickej energie. Zvolený čas odloženého štartu bol vynuľovaný.</p> <p>Dvierka nie sú riadne zatvorené.</p> <p>Zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky.</p>	<p>Stlačte tlačidlo Spustenie/pauza .</p> <p>Kombinovaná práčka so sušičkou sa spustí po uplynutí času odloženého štartu. V prípade potreby zmeňte čas „dokončenie o“.</p> <p>Znovu vyberte čas odloženého štartu alebo program spusťte okamžite. Stlačte tlačidlo Spustenie/ pauza .</p> <p>Zatvorte dverka.</p> <p>Zástrčku zasuňte správne</p>
Maximálnu rýchlosť odstredovania nie je možné nastaviť.	Maximálna rýchlosť odstredovania závisí od vybraného programu.	Zmeňte program podľa potreby.
Voda sa nevypúšťa.	<p>Odtoková hadica je pretočená.</p> <p>Čerpadlo na prací prostriedok je zanešené.</p>	<p>Odtokovú hadicu namontujte správne.</p> <p>Vyčistite vypúšťacie čerpadlo .</p>
Zvyšky pracieho prostriedku v zásuvke na prací prostriedok.	Vlhký alebo hrudkovitý prací prostriedok.	<p>Vyčistite a vysušte zásuvku na prací prostriedok .</p> <p>Používajte odmerku na tekuťý prací prostriedok.</p>
Voda nevteká do spotrebiča.	<p>Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá.</p> <p>Dvierka nie sú riadne zatvorené.</p> <p>Kohútik nie je otvorený.</p> <p>Filter na prívode vody je zanesený.</p> <p>Prívodná hadica je stlačená alebo založnená.</p>	<p>Správne zasuňte sieťovú zástrčku.</p> <p>Zatvorte dverka.</p> <p>Otvorte kohútik.</p> <p>Vyčistite filter v prívodnej hadici.</p> <p>Skontrolujte prívodnú hadicu.</p>
Silné vibrácie počas odstredovania.	<p>Kombinovaná práčka so sušičkou nie je správne uvedená do vodorovnej polohy.</p> <p>Prepravné bezpečnostné skrutky neboli odstránené.</p>	<p>Kombinovanú práčku so sušičkou uvedte do vodorovnej polohy .</p> <p>Odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky .</p>
Kombinovaná práčka so sušičkou sa plní vodou a neustále ju vypúšťa.	Odtoková hadica je namontovaná príliš nízko.	Odtokovú hadicu namontujte správne.

Porucha	Možná príčina	Nápravná činnosť
V bubne nevidno žiadnu vodu.	Nejde o poruchu.	Pri niektorých programoch voda nedosahuje viditeľný rozsah.
Voda uniká zo spodnej časti spotrebiča.	Skrutkový spoj vypúšťacej hadice netesní. Odtoková hadica netesní.	Utiahnite skrutkový spoj vypúšťacej hadice. Požiadajte zákaznícky servis o výmenu odtokovej hadice.
Pena uniká zo zásuvky na prací prostriedok.	Použilo sa príliš veľa pracieho prostriedku.	Používajte iba prací prostriedok, ktorý je vhodný pre príslušné látky a je vhodný na použitie v automatických práčkach. Používajte správne dávkovanie.
Niekoľko pokusov o spustenie odstredovania.	Nejde o poruchu. Systém na detekciu nevyváženej náplne sa pokúša zmeniť rozloženie nevyváženej náplne niekoľkými spusteniami odstredovania.	Vždy spolu perte veľké a malé kusy odevov.
Výsledky prania nie sú uspokojivé.	Nevyčistené oblasti sú horšie, ako ste očakávali. Použilo sa príliš málo pracieho prostriedku alebo nesprávny prací prostriedok. Prekročená maximálna náplň.	↓ Predpieranie V prípade potreby vopred ošetríte škvurny. Použrite správne dávkovanie vhodného pracieho prostriedku v súlade s pokynmi výrobcu. Vyberte náplň vhodnú vzhľadom na konkrétny program.
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Niekteré bezfosfátové pracie prostriedky obsahujú vo vode nerozpustné zvyšky, ktoré sa na bielizni usadia vo forme svetlých škvŕniek.	Bielizeň znova vyplájkajte alebo použite iný prací prostriedok. Po vysušení bielizeň vykefujte.
Sivé zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Znečistenie spôsobené masfami, mazivom alebo olejom.	Bielizeň vyperte s maximálnou dávkou čistiaceho prostriedku a na maximálnu povolenú teplotu – pozrite si štítok na bielizni.
Program sa nečakane ukončil.	Omyлом ste stlačili tlačidlo Spustenie/pauza .	Otvorte kohútik.
Výsledok sušenia nie je uspokojivý.	Bielizeň sa lepí na bočné strany bubna po odstredovaní Uzavretý kohútik Zvolený čas sušenia je príliš krátky	Bielizeň uvoľnite rukou; spustite program sušenia. Otvorte kohútik Vyberte čas sušenia podľa konkrénej náplne.

Porucha	Možná príčina	Nápravná činnosť
	Maximálna alebo minimálna náplň sušenia sa nezohľadňuje	Keď program skončil: nastavte množstvo náplne, vyberte vhodný program sušenia a spusťte ho znova.
Odstreďovanie počas sušenia.	Žiadna porucha	„Termo odstreďovanie“ slúžiace na hospodárne sušenie sa spustí po asi 10 minútach sušenia.
Zmäkčovač nie je úplne vypláchnutý alebo v priečinku zostáva priveľa vody.	Vložka priečinka na zmäkčovač nie je správne nasadená alebo je blokovaná.	V prípade potreby vycistite vložku priečinka na zmäkčovač a správne ju vložte do priečinka.
Bielizeň sa nesuší.	Kohútik je zatvorený. Náplň je príliš veľká. Čas sušenia je príliš krátky.	Otvorte kohútik. Zmenšite veľkosť náplne. Zvoľte vhodný čas sušenia.
Na displeji sa nič nezobrazuje.	Výpadok elektrického prúdu	Program ďalej pokračuje, keď sa obnoví dodávka elektrického napájania. Ak chcete vybrať bielizeň pri výpadku elektrického prúdu, najskôr musíte vypustiť vodu. Skontrolujte, či: – je zástrčka zasunutá správne do zásuvky, – nie je vyhodený istič (poistka); ak áno, volajte zákaznícky servis.
Dvierka nie je možné otvoriť.	Plákanie podržať bol zvolený Program prebieha alebo sú dvierka z bezpečnostných dôvodov uzamknuté Výpadok elektrického prúdu.	Vyberte program  +  Vyprázdenie +Spin (Odstreďovanie) a stlačte tlačidlo Spustenie/pauza . Čakajte, kým sa na zobrazovacom paneli nezobrazí hlásenie o ukončení programu. Dvierka odomknite mechanicky

Porucha	Možná príčina	Nápravná činnosť
Núdzové uvoľnenie	Ak chcete mechanicky uvoľniť dvierka v prípade výpadku elektrického prúdu: <ul style="list-style-type: none">■ otočte programový volič do vypnutej polohy a vytiahnite zástrčku zo zásuvky,■ otvorte panel na základni a vypustite vodu,■ núdzové uvoľnenie potiahnite nadol pomocou nástroja a zároveň otvorte dvierka. Pred otvorením dvierok sa uistite, že v kombinovanej práčke so sušičkou nie je voda ani horúci roztok pracieho prostriedku. Ak sa bubon stále otáča, za žiadnych okolností neotvárajte dvierka núdzovým uvoľnením.	

Ak poruchu nedokážete odstrániť svojpomocne (vypnutím a zapnutím) alebo potrebujete opravu: – Volicí programu otočte do vypnutej polohy a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. – Uzavrite kohútik a volajte zákaznícky servis –> strana 24.



Zákaznícky servis

Ak máte otázky ohľadom používania, nedokážete sami odstrániť chyby na spotrebiči alebo ak potrebujete opravu spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis.

Mnoho problémov dokážete vyriešiť sami po prečítaní informácií o odstraňovaní chýb v tomto návode na použitie alebo na našej webovej stránke. Ak to tak nie je, obráťte sa na naš zákaznícky servis.

Vždy nájdeme vhodné riešenie a pokúsime sa vyhnúť zbytočným návstevám technikov zákazníckeho servisu.

V prípade akýchkoľvek nárokov na záruku zabezpečíme, aby bol váš spotrebič opravený vyškolenými technikmi zákazníckeho servisu s použitím originálnych náhradných dielov, a to aj po uplynutí záruky výrobcu.

Z bezpečnostných dôvodov by opravy na spotrebiči mal vykonávať iba vyškolený špecializovaný personál.

Nárok na záruku zanikne, ak opravy alebo zásahy vykonali osoby, ktoré na tento účel nie sú oprávnené, alebo ak boli naše spotrebiče vybavené náhradnými, dodatočnými alebo doplnkovými dielmi, ktoré neboli originálnymi dielmi a ktoré spôsobili chybu.

Originálne náhradné diely relevantné pre danú funkciu v súlade s príslušnou objednávkou Eco-design je možné získať od zákazníckeho servisu po dobu najmenej 10 rokov od dátumu uvedenia vášho spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Upozornenie: Podľa podmienok záruky výrobcu je využívanie zákazníckeho servisu zdarma.

Podrobnejšie informácie o záručnej lehote a podmienok záruky vo vašej krajine získate v zákazníckom servise, u svojho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Ak sa spojíte so zákazníckym servisom, bude sa od vás vyžadovať, aby ste uviedli číslo výrobcu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) svojho spotrebiča.

Kontaktné informácie zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckeho servisu alebo na našej webovej stránke.

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

V závislosti od modelu sa typový štítok nachádza:

- Na vnútornej strane dvierok
- Na vnútornej strane krytu pre údržbu.
- Na zadnej strane spotrebiča.

Poznačte si podrobnosti o svojom spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, aby ste ich mohli rýchlo znova nájsť.

Viac informácií o svojom modeli môžete nájsť online na adrese <https://www.bsh-group.com/energylabel>* Táto webová adresa je prepojená s oficiálnou databázou produktov EU EPREL. V čase tlače ešte nebola táto webová adresa verejnená. Dodržiavajte pokyny pre vyhľadávanie modelov. Identifikátor modelu je tvorený znakmi pred lomkou v čísele výrobku (E-Nr.) na typovom štítku. Identifikátor modelu môžete tiež nájsť v prvom riadku energetického štítku EÚ.

Dôverujte odborným znalostiam výrobcu. Kontaktujte nás. Môžete sa tak uistíť, že opravy vykoná školený personál servisu a použije originálne náhradné diely.

* Týka sa to len krajín v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru.



Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sú poskytnuté v súlade s nariadením EÚ o ekodizajne. Hodnoty dané pre programy iné než Eco 40-60 sú príznačné a boli stanovené v súlade s príslušnými normami EN60456 a EN62512.

Automatická sušička

Program	menovi- tá kapa- cita [kg]	spotreba energie [kWh/cyk- lus]*	spotreba vody [l/ cyklus]*	trvanie progra- mu [h:min] *	maximálna teplota [°C]* 5 min	rých- losť otá- čok pri od- stre- ďovan- í [ot/ min]*	zvyšková vlhkosť [%]*
Eco 40-60 **	7	1,02	49	2:50	46	1400	48
Eco 40-60 **	3,5	0,70	43	2:40	36	1400	49
Eco 40-60 **	2	0,50	39	2:30	32	1400	54
Eco 40-60 + Pranie a sušenie + □* (Suché do skrine)**	4	3,08	75	5:30	36	1400	-
Eco 40-60 + Pranie a sušenie + □* (Suché do skrine)**	2	2,04	58	4:10	32	1400	-
Bavlna 20°C	7	0,24	62	1:51	20	1400	53
Bavlna 40°C	7	0,83	62	1:51	40	1400	53
Bavlna 40°C + ↓ Predpieranie	7	1,02	78	2:18	40	1400	53
Bavlna 60°C	7	1,11	62	1:51	55	1400	53
Jednoduchá sta- rostlivosť 40 °C	3,5	0,62	50	1:43	40	1000	30
Zmiešaný riad 40 °C	3	0,40	36	0:50	40	1200	57
Vlna 30 °C	2	0,20	49	0:47	30	600	55

* Sledované hodnoty sa môžu odchyľovať od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty prívodnej vody, teploty prostredia, typu, množstva a úrovne znečistenia bielizne, použitého prácieho prostriedku, výpadkov dodávky elektrickej energie a zvolených doplnkových funkcií.

** Testovací program v súlade s nariadením EÚ o ekodizajne a nariadením EÚ o energetických štítkoch so studenou vodou (15 °C).

Nasledujúce informácie sú poskytnuté v súlade s nariadením EÚ o ekodizajne. Hodnoty dané pre programy iné než Eco 40-60 sú príznačné a boli stanovené v súlade s príslušnými normami EN60456 a EN62512.

Sušička s časovačom

Program	menovitá kapacita [kg]	spotreba energie [kWh/cyklus]*	spotreba vody [l/cyklus]*	Trvanie programu [h:min]*	maximálna teplota [°C]*	5 min	rýchlosť otáčok pri odstredovaní [ot/min]*	zvyšková vlhkosť [%]*
Eco 40-60 **	7	1,02	49	2:50	46		1400	48
Eco 40-60 **	3,5	0,70	43	2:40	36		1400	49
Eco 40-60 **	2	0,50	39	2:30	32		1400	54
Eco 40-60 + (Pranie a sušenie) + ☒ (Suché do skrine)**	4	3,08	75	5:30	36		1400	-
Eco 40-60 + (Pranie a sušenie) + ☒ (Suché do skrine)**	2	2,04	58	4:10	32		1400	-
Bavlna 20°C	7	0,24	62	1:51	20		1400	53
Bavlna 40°C	7	0,83	62	1:51	40		1400	53
Bavlna 40°C + ↳ (Predpieranie)	7	1,02	78	2:18	40		1400	53
Bavlna 60°C	7	1,11	62	1:51	55		1400	53
Jednoduchá starostlivosť 40 °C	3,5	0,62	50	1:43	40		1000	30
洗衣 Vlna studený	2	0,10	49	0:47	-		600	55
洗衣 Vlna 30 °C	2	0,20	49	0:47	30		600	55

* Sledované hodnoty sa môžu odchýľovať od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty prívodnej vody, teploty prostredia, typu, množstva a úrovne znečistenia bielizne, použitého prácieho prostriedku, výpadkov dodávky elektrickej energie a zvolených doplnkových funkcií.

** Testovací program v súlade s nariadením EÚ o ekodizajne a nariadení EÚ o energetických štítkoch so studenou vodou (15 °C).

Technické údaje

Rozmery:

820 mm × 595 mm × 584 mm

(výška × šírka × hĺbka)

Hmotnosť:

85 kg

Pripojenie napájania:

Menovité napätie 220-240V, 50 Hz

Minimálna ochrana inštalácie (\equiv) 10 A

Menovitý výkon 1900-2300 W

Tlak vody:

50 – 900 kPa (0,5 – 9 bar)



Záruka Aqua-Stop

Platí len pre spotrebiče s funkciou Aqua-Stop

Okrem zákonnej záruky, ktorú poskytuje predajca na základe kúpnej zmluvy a okrem našej záruky na spotrebič poskytujeme náhradu za nasledovných podmienok:

1. Ak dôjde k poškodeniu vodou spôsobenému v dôsledku poruchy systému Aqua-Stop, budeme domácim zákazníkom kompenzovať spôsobené škody.
2. Záruka zodpovednosti je platná po celý čas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom všetkých záruk je to, že spotrebič so systémom Aqua-Stop musí byť nainštalovaný a zapojený správne v súlade s našimi pokynmi. To tiež zahŕňa aj správne pripojenie predĺženia Aqua-Stop (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na chybné napájacie hadice alebo ventily vedúce k pripojeniu systému Aqua-Stop na kohútiku.
4. Spotrebiče so systémom Aqua-Stop nemusia byť počas prevádzky pod dohľadom, ani zaistené zavretím kohútika. Kohútik je potrebné zavrieť len vtedy, ak budete dlhší čas mimo domova, napr. počas viacdňovej dovolenky.







Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

Vyrobené BSH Hausgeräte GmbH v licencii k ochrannej známke Siemens AG



9001583023 (0009)